



BOSCH



Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://www.bosch-home.com/welcome)

Pralka

WAXH8G91PL

[pl] Instrukcja obsługi i instruk-
cje montażu

Spis treści

1 Bezpieczeństwo	4	8 Programy	28
1.1 Wskazówki ogólne	4	9 Akcesoria.....	41
1.2 Użytkowanie zgodne z prze- znaczeniem.....	4	10 Przed pierwszym użyciem	41
1.3 Ograniczenie grupy użytkow- ników	4	10.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów	41
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	11 Pranie.....	42
1.5 Bezpieczne użytkowanie	7	11.1 Przygotowanie prania.....	42
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	9	11.2 Sortowanie prania	42
2 Zapobieganie szkodom mate- rialnym	11	11.3 Stopnie zabrudzenia.....	43
3 Ochrona środowiska i oszczędność.....	12	11.4 Symbole dotyczące pielęgn- nacji tkanin na metkach	43
3.1 Usuwanie opakowania	12	12 Środki piorące i pielęgnacyj- ne	43
3.2 Oszczędzanie energii i zasob- ów naturalnych	12	12.1 Zalecenia dotyczące środ- ków piorących	44
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	13	12.2 Dozowanie środka piorące- go	44
4 Ustawianie i podłączanie	13	13 Podstawowy sposób obsługi	45
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ...	13	13.1 Włączanie urządzenia.....	45
4.2 Zakres dostawy	13	13.2 Ustawianie programu	45
4.3 Wymagania dotyczące miej- sca ustawienia.....	14	13.3 Dopasowywanie ustawień programu.....	46
4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych	15	13.4 Zapisywanie ustawień pro- gramu	46
4.5 Demontaż wsporników trans- portowych.....	16	13.5 Wkładanie prania	46
4.6 Podłączanie urządzenia	17	13.6 Wkładanie dozownika środ- ków piorących w płynię.....	47
4.7 Wypoziomowanie urządzenia...	18	13.7 Stosowanie dozownika środków piorących w płynie...	47
4.8 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej	18	13.8 Wsypywanie/wlewanie środku piorącego i pielęgn- nacyjnego.....	48
5 Poznawanie urządzenia	19	13.9 Włączanie programu	48
5.1 Urządzenie.....	19	13.10 Dokładanie prania	48
5.2 Szufladka na środki piorące.....	20	13.11 Przerwanie programu	48
5.3 Pulpit obsługi.....	20	13.12 Kontynuowanie programu w przypadku ustawienia Wirowanie stop.....	48
5.4 Logika obsługi.....	21		
6 Wyświetlacz.....	22		
7 Przyciski	25		

13.13 Wyjąć pranie.....	49	17.6 Wyczyścić otwór wpustowy w gumowym rękawie	59
13.14 Wyłączanie urządzenia.....	49	17.7 Czyszczenie węża odpro- wadzającego wodę przy sy- fonie.....	59
14 Zabezpieczenie przed dzieć- mi	49	17.8 Czyszczenie filtra w dopły- wie wody.....	60
14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	49	18 Usuwanie usterek.....	62
14.2 Dezaktywacja zabezpiecze- nia przed dziećmi	49	19 Transport, przechowywanie i utylizacja.....	70
15 Home Connect	49	19.1 Demontaż urządzenia.....	70
15.1 Łączenie urządzenia z sie- cią domową (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS	50	19.2 Montaż zabezpieczeń trans- portowych	70
15.2 Łączenie urządzenia z sie- cią domową (Wi-Fi) bez użycia funkcji WPS	50	19.3 Ponowne uruchomienie urządzenia	70
15.3 Łączenie urządzenia z apli- kacją Home Connect.....	51	19.4 Utylizacja zużytego urzą- dzenia	71
15.4 Łączenie urządzenia z me- nedżerem energii.....	51	20 Serwis	71
15.5 Aktywacja Wi-Fi na urządze- niu	52	20.1 Numer produktu (E-Nr) i nu- mer fabryczny (FD).....	72
15.6 Dezaktywacja Wi-Fi na urzą- dzeniu	53	20.2 Gwarancja AQUA-STOP.....	72
15.7 Aktualizacja oprogramowa- nia.....	53	21 Parametry zużycia.....	73
15.8 Resetowanie ustawień sie- ciowych urządzenia	53	22 Dane techniczne.....	74
15.9 Zdalna diagnostyka.....	53	23 Deklaracja zgodności	74
15.10 Ochrona danych.....	53		
16 Ustawienia podstawowe	54		
16.1 Przegląd ustawień podsta- wowych.....	54		
16.2 Zmiana ustawień podsta- wowych.....	55		
17 Czyszczenie i pielęgnacja.....	55		
17.1 Porady dotyczące pielęgnacji urządzenia.....	55		
17.2 Czyszczenie bębna	55		
17.3 Czyszczenie szufladki na środki piorące	56		
17.4 Odkamienianie	57		
17.5 Czyszczenie pompy wody	57		



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do prania tekstyliów przystosowanych do prania w pralkach automatycznych oraz wełny przystosowanej do prania ręcznego zgodnie z informacjami podanymi na etykiecie produktu.
- przy użyciu wody wodociągowej i standardowych dostępnych w handlu środków piorących i pielęgnacyjnych.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 metrów nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.


Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

Podczas instalacji urządzenia przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzony montaż stanowi poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.

- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi poważne zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki, należy się skontaktować się z serwisem.
- ▶ Należy używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.
- Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.
- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu połączeniowego producenta suszarki. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
 - ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
 - ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
 - ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy.

Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.

- ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▶ Nie przesuwac urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej i zamknąć zawór wody.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 71*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Jeśli pranie zostało wcześniej poddane działaniu środków czyszczących na bazie rozpuszczalników, może to spowodować wybuch w urządzeniu.

- ▶ Przed praniem dokładnie wyplukać rzeczy poddane wstępnemu czyszczeniu.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinąć się na urządzenie. Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.
- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.

- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia. Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.
- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzeń!

W przypadku programów prania z wysokimi temperaturami okienko drzwi urządzenia mocno się nagrzewa.

- ▶ Nie dotykać gorących drzwi urządzenia.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom zbliżać się do gorących drzwi urządzenia.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzenia!

Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- ▶ Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzeń chemicznych!

Przy otwieraniu szufladki na środki piorące znajdujące się w urządzeniu środki piorące i pielęgnacyjne mogą pryskać. W przypadku kontaktu z oczami lub skórą może dojść do podrażnień.

- ▶ W przypadku kontaktu ze środkami piorącymi lub pielęgnacyjnymi dokładnie przepłukać oczy lub skórę czystą wodą.
- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

Podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia przestrzegać wskazań bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę wymieniony przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

Przestrzegać poniższych instrukcji, aby uniknąć szkód materialnych i uszkodzenia urządzenia.

UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.
→ "Programy", Strona 28

Podczas transportu urządzenie ma zamontowane zabezpieczenia transportowe. Nieusunięte zabezpieczenia transportowe mogą spowodować szkody materialne i uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem należy całkowicie usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe i przechować je.
- ▶ Przed każdym transportem należy całkowicie zamontować wszystkie zabezpieczenia transportowe, aby uniknąć szkód transportowych.

Niewłaściwe podłączenie węża dopływowego może prowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Mocno dokręcić złącza dopływu wody.
- ▶ Wąż dopływowy podłączać do kranu w miarę możliwości bezpośrednio, bez użycia dodatkowych elementów łączących, takich jak adaptery, przedłużki, zawory itp.

- ▶ Obudowa zaworu węża dopływu wody nie może się stykać z innymi zamontowanymi elementami i nie może być poddawana działaniu sił zewnętrznych.
- ▶ Średnica wewnętrzna kurka musi wynosić co najmniej 17 mm.
- ▶ Długość gwinta na złączu kranu powinna wynosić co najmniej 10 mm.

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie wody może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Upewnić się, że ciśnienie wody w instalacji wodociągowej wynosi co najmniej 100 kPa (1 bar) i maksymalnie 1000 kPa (10 barów).
- ▶ Jeśli ciśnienie wody przekracza podaną wartość maksymalną, należy zainstalować zawór redukcyjny między przyłączem wody pitnej a zestawem węży urządzenia.
- ▶ Nie podłączać urządzenia do baterii mieszającej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.

Zmodyfikowane lub uszkodzone węże wodne mogą spowodować uszkodzenia materialne i uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nigdy nie załamywać, zgniatać, modyfikować ani przecinać przewodu sieciowego.
- ▶ Używać tylko dostarczonych z urządzeniem węży wodnych lub oryginalnych węży zamiennych.
- ▶ Nigdy nie używać ponownie używanych już wcześniej węży wodnych.

Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Urządzenie zasilać tylko zimną wodą wodociągową.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.

pl Ochrona środowiska i oszczędność

- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu i wody.

Stosować programy z niskimi temperaturami i dłuższym przebiegiem prania oraz wykorzystywać maksymalną pojemność ładunkową
→ *Strona 28*.

- ✓ Zużycie energii i wody jest wówczas najbardziej efektywne.

Stosować oszczędne ustawienia programów.

- ✓ Po dostosowaniu ustawień danego programu na wyświetlaczu pojawi się informacja o oczekiwanym zużyciu.

Środki piorące dozować
→ *Strona 44* w zależności od stopnia zabrudzenia prania.

- ✓ W przypadku lekkich i normalnych zabrudzeń wystarczająca jest mniejsza ilość środka piorącego. W kwestii dozowania przestrzegać zaleceń producenta środka piorącego.

Zmniejszyć temperaturę prania przy lekko i normalnie zabrudzonym praniu.

- ✓ Przy niższych temperaturach urządzenie zużywa mniej energii. W przypadku lekkiego i normalnego zabrudzenia wystarczają niższe temperatury od podanych na etykiecie pielęgnacyjnej.

Ustawić maksymalną prędkość wirowania, jeśli pranie ma być następnie suszone w suszarce bębnowej.

- ✓ Dzięki temu czas trwania programu suszenia ulega skróceniu i zmniejsza się zużycie energii. Przy wyższej prędkości wirowania wilgotność resztkowa w praniu spada, a natężenie odgłosów wirowania wzrasta.

Prać bez prania wstępnego.

- ✓ Pranie z opcją prania wstępnego wydłuża czas trwania programu oraz zwiększa zużycie energii i wody.

Urządzenie jest wyposażone w system automatyki wagowej.

- ✓ System automatyki wagowej dopasowuje optymalne zużycie wody oraz czas trwania programu w zależności od rodzaju tkaniny i wielkości ładunku.

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, automatycznie przełączy się na tryb oszczędzania energii. Wszystkie wskaźniki gasną i miga **Start/Dodanie prania** .

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia, np. otwarcie lub zamknięcie drzwi.

Jeżeli urządzenie przełączone na tryb oszczędzania energii nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, wyłączy się automatycznie.

Uwaga: Gdy Wi-Fi jest aktywowane, urządzenie nie wyłączy się automatycznie.

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

UWAGA!

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.

→ *"Usuwanie opakowania"*, *Strona 12*.

2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi urządzenia.
→ *"Podstawowy sposób obsługi"*, *Strona 45*
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi urządzenia.

4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

UWAGA!

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
→ *"Akcesoria"*, *Strona 41*

Uwaga: W zakładzie produkcyjnym została przetestowana prawidłowość działania urządzenia. W urządzeniu mogą pozostać plamy po wodzie. Plamy znikają po pierwszym praniu.

W zakres dostawy wchodzi:

- Pralka
- Dodatkowe dokumenty
- Zabezpieczenia transportowe
→ *"Demontaż zabezpieczeń transportowych"*, *Strona 15*

pl Ustawianie i podłączenie

- Zaśleпки
- Uchwyt do mocowania węża odprowadzającego wodę

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Urządzenie zawiera elementy przewodzące napięcie elektryczne. Dotyknięcie elementów przewodzących napięcie elektryczne jest niebezpieczne.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez pokrywy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie ustawione na cokole może przechylić się podczas eksploatacji.

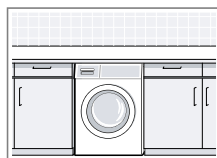
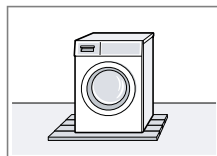
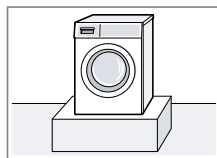
- ▶ Przed uruchomieniem należy bezwzględnie przymocować nóżki urządzenia za pomocą nakładek mocujących → *Strona 41* dołączonych przez producenta.

UWAGA!

Urządzenie może zawierać pozostałości wody. Pozostałości wody mogą wyciekać w przypadku przechylenia urządzenia o ponad 40°.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.

Miejsce ustawienia	Wymagania
Cokół	Zamocować urządzenie za pomocą nakładek mocujących → <i>Strona 41</i> .
Drewniany strop belkowy	Ustawić urządzenie na wodoodpornej płycie drewnianej (grubość min. 30 mm), stabilnie przykręcone do podłogi.
Ciąg kuchenny	Urządzenie można ustawić wyłącznie pod ciągłym blatem roboczym, który jest stabilnie połączony z sąsiadującymi szafkami. Wymagana szerokość wnętrza: 60 cm.



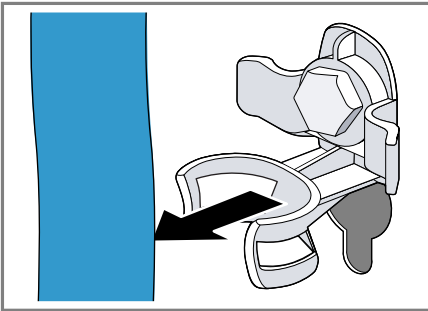
4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych

Podczas transportu urządzenie ma zamontowane z tyłu zabezpieczenia transportowe.

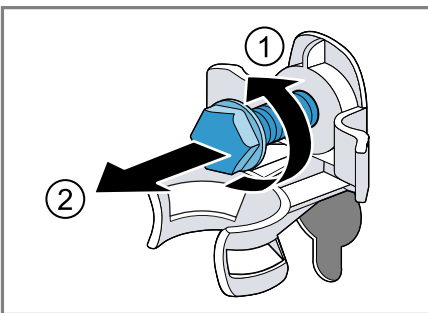
Uwagi

- Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.
- Zabezpieczenia transportowe, śruby i tuleje należy zachować na wypadek transportu → *Strona 70* w późniejszym terminie.

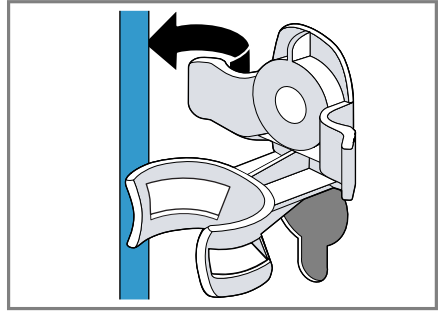
1. Wyjąć węże z uchwytów.



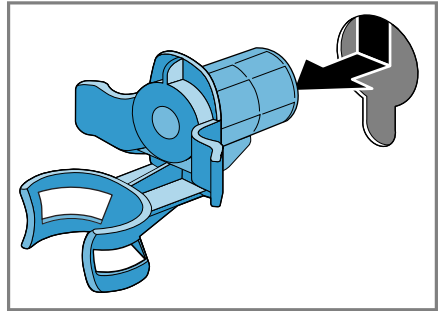
2. Za pomocą klucza płaskiego w rozmiarze 13 wykręcić ① i usunąć ② wszystkie śruby 4 zabezpieczeń transportowych.



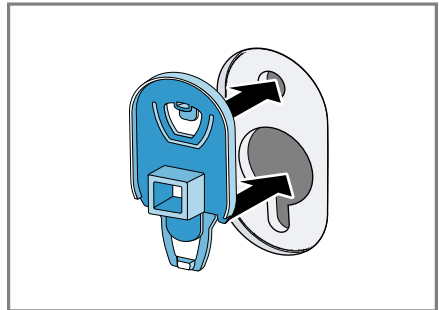
3. Wyjąć z uchwytu przewód przyłączeniowy.



4. Usunąć 4 tuleje.

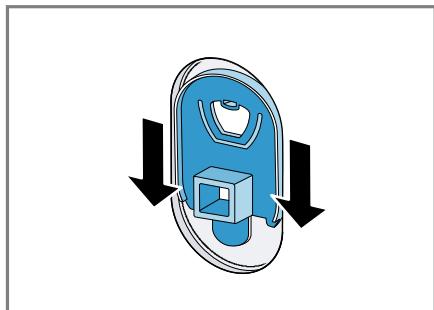


5. Nałożyć 4 zaślepki.



pl Ustawianie i podłączenie

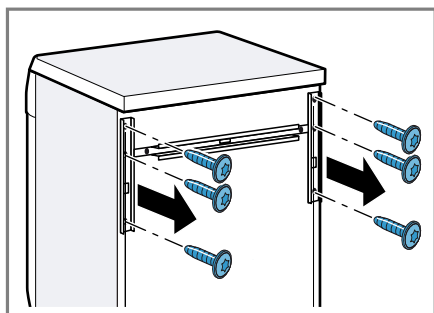
6. Nacisnąć w dół 4 zaśllepki.



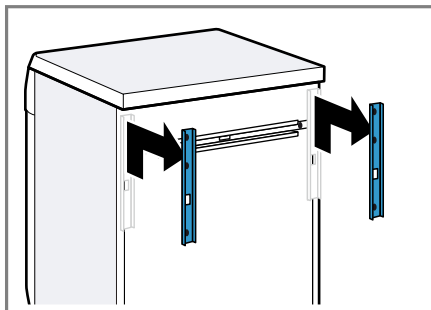
4.5 Demontaż wsporników transportowych

Uwaga: Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa → *Strona 4* i zapobiegania szkodom materialnym → *Strona 11*, aby bezpiecznie użytkować urządzenie.

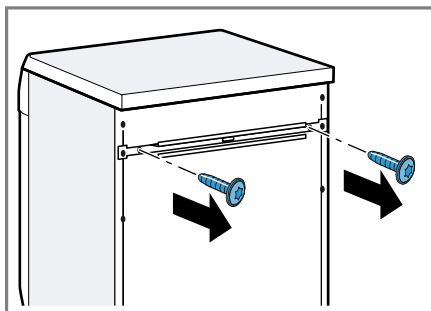
1. Za pomocą wkrętaka T20 odkręcić i usunąć wszystkie śruby pionowych wsporników transportowych.



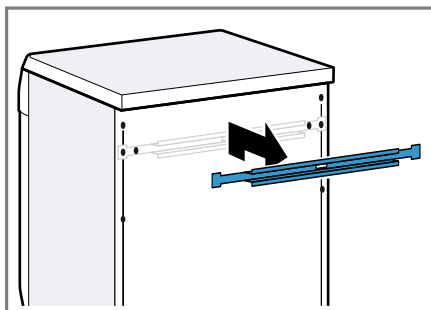
2. Usunąć wsporniki transportowe.



3. Za pomocą wkrętaka T20 odkręcić i usunąć śruby poziomego wspornika transportowego.



4. Usunąć wspornik transportowy.



4.6 Podłączanie urządzenia

Podłączanie węża doprowadzającego wodę

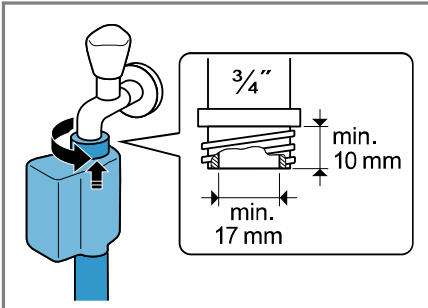
Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Urządzenie zawiera elementy przewodzące napięcie elektryczne. Dotyknięcie elementów przewodzących napięcie elektryczne jest niebezpieczne.

- ▶ Nie zanurzać w wodzie zaworu elektromagnetycznego Aquastop.
1. Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu wody (26,4 mm = 3/4").



2. Ostrożnie otworzyć zawór wody i sprawdzić szczelność w miejscach podłączenia.

Rodzaje przyłączy odpływu wody

Informacje te ułatwiają podłączenie urządzenia do odpływu wody.

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

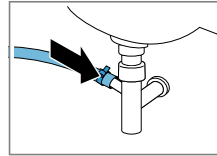
UWAGA!

Podczas odpompowywania wody wąż odprowadzający wodę znajduje się pod ciśnieniem i może odłączyć się od zainstalowanego punktu przyłączeniowego.

- ▶ Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed niezamierzonym odłączeniem.

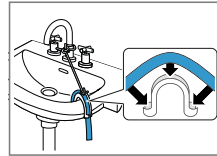
Uwaga: Uwzględnić wysokości odpompowywania. Maksymalna wysokość odpompowywania wynosi 100 cm.

Syfon



Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (24-40 mm).

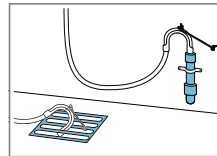
Umywalka



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka i zabezpieczyć.

Odpływ wody do rury z tworzywa sztucznego z gumowym kolnie-rzem lub do kratki ściekowej

Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka i zabezpieczyć.

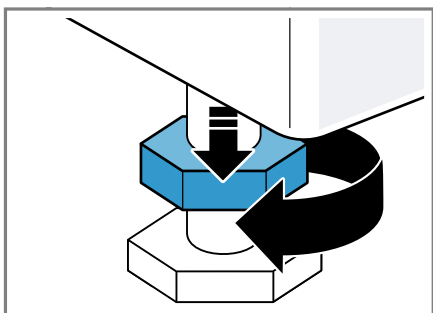


4.7 Wypoziomowanie urządzenia

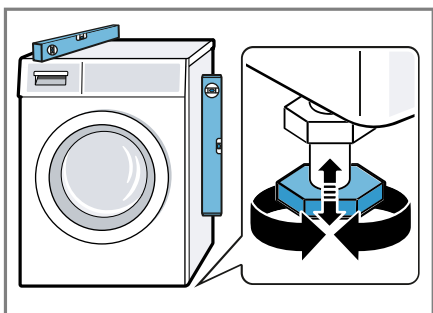
W celu ograniczenia hałasu i wibracji oraz w celu uniknięcia przemieszczania się urządzenia należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

1. Odkręcić nakrętki zabezpieczające kluczem płaskim o rozmiarze 17 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

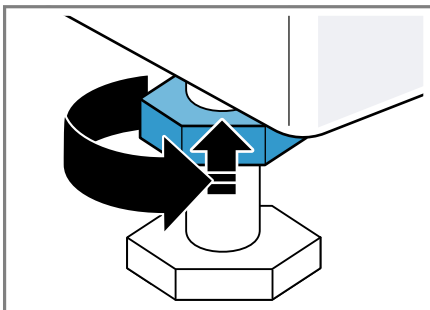


2. W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

3. Nakrętki zabezpieczające dokręcić do obudowy przy użyciu klucza płaskiego o rozmiarze 17.



Przy tym przytrzymać nóżkę urządzenia, nie zmieniając jej wysokości.

4.8 Podłączenie urządzenia do sieci elektrycznej

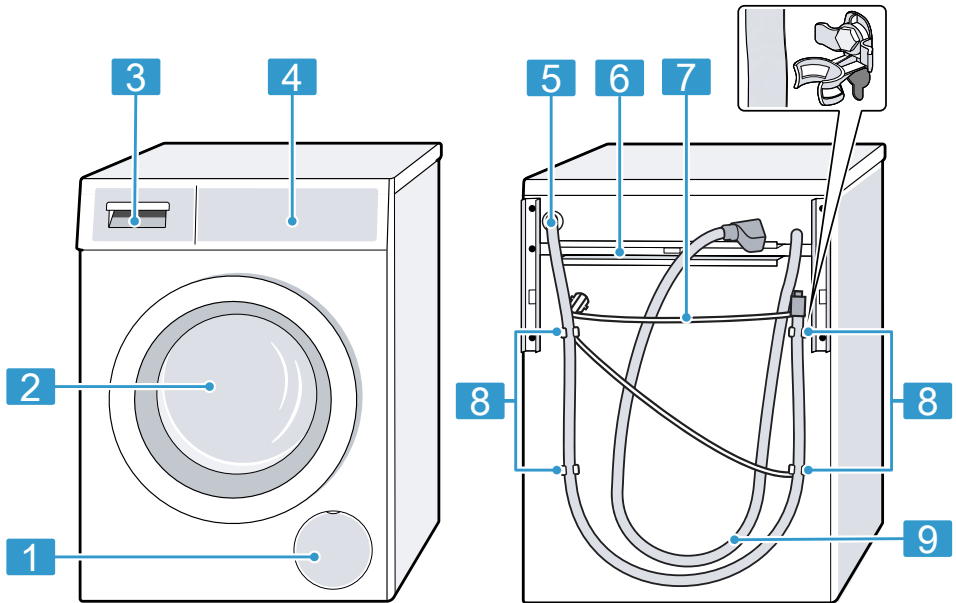
Uwaga: Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa → *Strona 4* i zapobiegania szkodom materialnym → *Strona 11*.

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 74*.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

5 Poznanawanie urzadzzenia

5.1 Urzadzanie

W tym miejscu mozna znalezc przeklad czesci urzadzzenia.



W zalezności od typu urzadzzenia przedstawione na ilustracji szczegoly, takie jak kolor czy ksztalt, moga sie roznic.

1 Klapa konserwacyjna pompy wody → *Strona 57*

2 Drzwi

3 Szufladka na srodki piorące → *Strona 20*

4 Pulpit obslugi → *Strona 20*

5 Waz odprowadzajacy wode → *Strona 17*

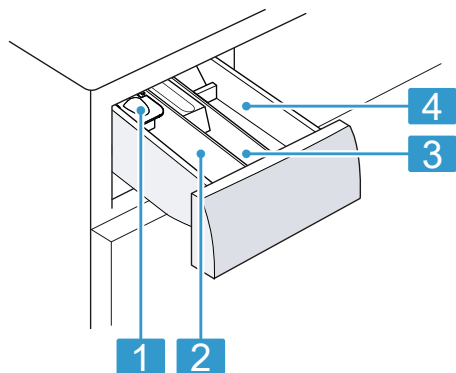
6 Wsporniki transportowe → *Strona 16*

7 Przewod przytlaceniowy → *Strona 18*

8 Zabezpieczenia transportowe → *Strona 15*

9 Waz doprowadzajacy wode → *Strona 17*

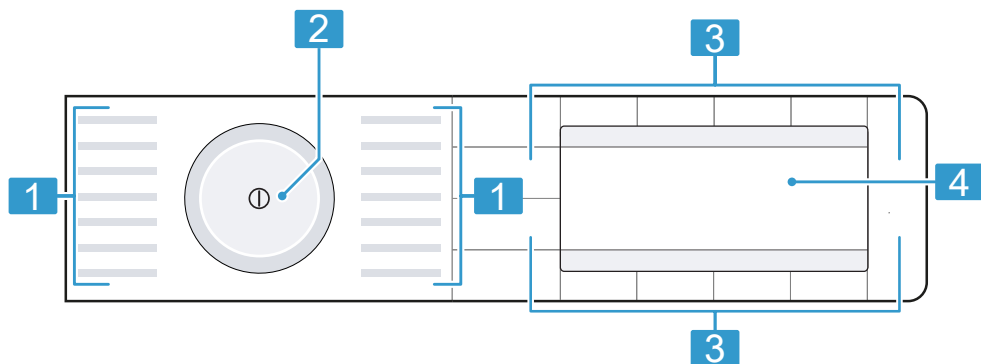
5.2 Szufladka na środki piorące



-
- 1** Dozownik środków piorących w płynie
→ "Wkładanie dozownika środków piorących w płynie",
Strona 47
-
- 2** Przegródka II:
- środek piorący do prania zasadniczego
 - środek do zmiękczenia wody
 - wybielacz
 - odplamiacz
-
- 3** Przegródka ☼:
- płyn do płukania tkanin
 - płynny krochmal
 - środek impregnujący
-
- 4** Przegródka I:
- środek piorący dla prania wstępnego
 - higieniczny środek piorący
-

5.3 Pulpit obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



1 Programy → Strona 28

2 Programator → Strona 45

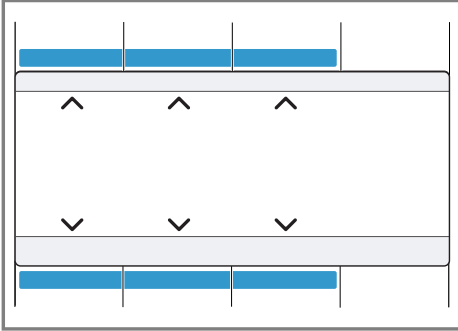
3 Przyciski → Strona 25

4 Wyświetlacz → Strona 22

5.4 Logika obsługi

Menu główne

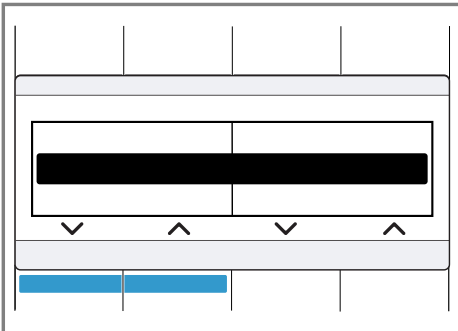
Aby wybrać ustawienia programu, należy nacisnąć przyciski powyżej lub poniżej symboli.



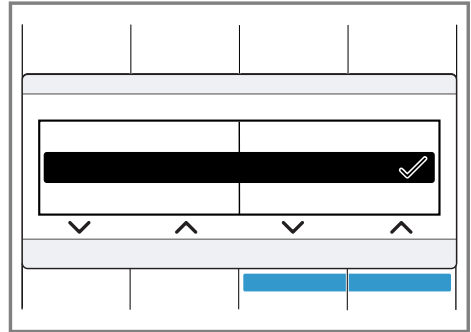
Wybrane ustawienie programu jest wyświetlane na środku wyświetlacza.

Podmenu

Aby wybrać ustawienia, naciskać przyciski poniżej symboli, aż do momentu wyboru żądanego ustawienia na wyświetlaczu.



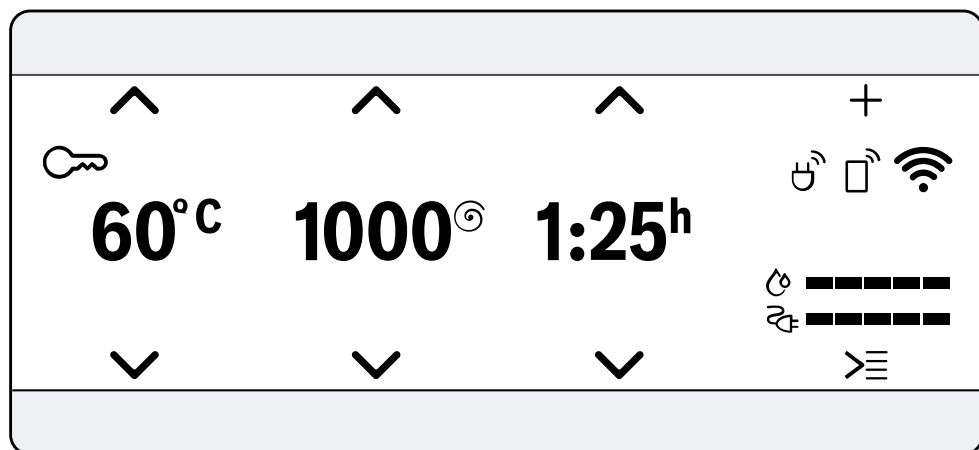
Aby wybrać ustawienia, naciskać przyciski poniżej symboli, aż do momentu wyboru żądanego ustawienia na wyświetlaczu.



Jeśli ustawienie jest aktywowane, na wyświetlaczu pojawia się ✓. Wybór nie wymaga ponownego potwierdzenia. Podmenu zamknie się automatycznie po upływie kilku sekund.

6 Wyświetlacz




















Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.



Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Nazwa	więcej informacji
0:40 h ¹	Czas trwania programu / czas pozostały do końca programu	Przybliżony przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu.
10h ¹	Gotowe za	→ "Przyciski", Strona 25
10 kg ¹	Zalecany załadunek	Maksymalna pojemność ładunkowa dla ustawionego programu w kg.
0 - 1400 [Ⓒ]	Prędkość wirowania	Ustawiona prędkość wirowania w obr./min. → "Przyciski", Strona 25 0: bez wirowania, tylko odpompowanie
* - 90 °C	Temperatura	Ustawiona temperatura w °C. → "Przyciski", Strona 25 * (zimny)
∨ ^	Nawigacja	Wybór ustawień. → "Logika obsługi", Strona 21
+	Dodatkowe ustawienia programu	Aktywacja, dezaktywacja lub dopasowanie dodatkowych ustawień programu. → "Przyciski", Strona 26

¹ Przykład

Wskazanie	Nazwa	więcej informacji
	Zapisywanie programu Programy dodatkowe	Zapisać program → <i>Strona 46</i> . Ustawić programy dodatkowe → <i>Strona 45</i> .
	Zabezpieczenie przed dziećmi	<ul style="list-style-type: none"> ■ świeci się: zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ■ miga: zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywne a urządzenie zostało włączone. → "<i>Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi</i>", <i>Strona 49</i>
	Łatwe prasowanie	Aktywowana jest redukcja zagniecień. → " <i>Przyciski</i> ", <i>Strona 27</i>
	Płukanie	Aktywowane są dodatkowe cykle płukania. → " <i>Przyciski</i> ", <i>Strona 27</i>
	Pranie wstępne	Pranie wstępne jest aktywowane. → " <i>Przyciski</i> ", <i>Strona 26</i>
	Woda Plus	Aktywowane jest pranie z wyższym poziomem wody. → " <i>Przyciski</i> ", <i>Strona 27</i>
	Namaczanie	Aktywowane jest namaczanie. → " <i>Przyciski</i> ", <i>Strona 27</i>
	Wirowanie stop	Aktywowane jest wirowanie stop. → " <i>Przyciski</i> ", <i>Strona 27</i>
	Ciche pranie	Aktywowane jest ciche pranie. → " <i>Przyciski</i> ", <i>Strona 27</i>
	Zupki i kaszki	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Krew	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Jaja	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Truskawki	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Ziemia i piasek	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Trawa	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Kawa	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Kosmetyki	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Pomarańcze	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Czerwone wino	Aktywowany jest rodzaj płam.
	Czekolada	Aktywowany jest rodzaj płam.





¹ Przykład






Wskazanie	Nazwa	więcej informacji
	Pot	Aktywowany jest rodzaj plam.
	Skarpety	Aktywowany jest rodzaj plam.
	Tłuszcze spożywcze	Aktywowany jest rodzaj plam.
	Herbata	Aktywowany jest rodzaj plam.
	Pomidory	Aktywowany jest rodzaj plam.
	Zużycie energii	Zużycie energii w przypadku ustawionego programu. <ul style="list-style-type: none"> ■ — : niskie zużycie energii ■ ———— : wysokie zużycie energii
	Zużycie wody	Zużycie wody w przypadku ustawionego programu. <ul style="list-style-type: none"> ■ — : niskie zużycie wody ■ ———— : wysokie zużycie wody
	Zdalne włączanie	Aktywowane jest zdalne włączanie. → "Przyciski", Strona 26
	Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> ■ świeci się: urządzenie jest połączone z siecią domową. ■ miga: urządzenie próbuje połączyć się z siecią domową. → "Home Connect ", Strona 49
	Wi-Fi	Urządzenie nie jest połączone z siecią domową. → "Home Connect ", Strona 49
	Menedżer energii	Urządzenie jest połączone z systemem Smart Energy (menedżerem energii). → "Łączenie urządzenia z menedżerem energii", Strona 51
Dozowanie:_ 50% ¹	Zalecenie dozowania	Zalecane dozowanie środka piorącego. → "Dozowanie środka piorącego", Strona 44 Uwaga: Zalecenie dotyczące dozowania wskazuje ilość ładunku, jaką należy przyjąć na potrzeby dozowania środka piorącego. Wartość procentowa odnosi się do maksymalnej pojemności załadunkowej danego programu.

¹ Przykład

7 Przyciski

Przycisk **Opcje** umożliwia otwarcie podmenu dodatkowych ustawień programu. Dodatkowe ustawienia programu są wymienione w zestawieniu przycisków. Wybór możliwych ustawień programu zależy od wybranego programu. Możliwe ustawienia dla każdego programu są uwzględnione w zestawieniu dla → "Programy", Strona 28 .

Przycisk	Wybór	Opis
Start/Dodanie prania 	<ul style="list-style-type: none"> ■ uruchomienie ■ przerwanie ■ zatrzymanie 	Włączanie, przerywanie lub zatrzymanie programu.
SpeedPerfect	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	Aktywacja lub dezaktywacja krótkiego programu. Uwaga: Zwiększa się zużycie energii. Rezultat prania nie ulega przez to pogorszeniu.
Intensive Plus 	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	Aktywacja lub dezaktywacja prania z wydłużonym czasem. Czas trwania programu zostaje wydłużony do maksymalnie 30 minut. Opcja przeznaczona do bardzo mocno zabrudzonego prania.
AntiStain	Wielokrotny wybór	Wybór rodzaju plam. Temperatura, ruchy bębna i czas namaczania zostaną dopasowane do rodzaju plam.
Gotowe za	1 - 24 godz.	Określenie czasu zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu.
Temperatura	 - 90 °C	Dopasowanie temperatury w °C.
Wirowanie	0 - 1400 obr./min	Dopasowanie prędkości obrotowej wirowania lub dezaktywacja wirowania. Po dokonaniu wyboru 0 woda zostaje odpompowana, a wirowanie na zakończenie cyklu prania dezaktywowane. Pranie pozostaje mokre w bębnie.
 (wyłącznik sieciowy)	<ul style="list-style-type: none"> ■ włączenie ■ wyłączenie 	Włączenie lub wyłączenie urządzenia.


Przycisk	Wybór	Opis
 Zdalny start	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja ■ otwarcie menu Home Connect 	<p>Krótkie naciśnięcie przycisku zezwala na zdalne włączenie urządzenia poprzez aplikację Home Connect</p> <p>Naciskanie przycisku przez ok. 3 sekundy powoduje otwarcie menu Home Connect.</p> <p>Uwagi</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Gdy drzwi są otwarte, zdalne włączanie nie może być aktywowane ze względów bezpieczeństwa. ■ Ze względów bezpieczeństwa zdalne włączanie zostanie dezaktywowane w następujących przypadkach: <ul style="list-style-type: none"> – Otworzyć drzwi. – Nacisnąć Start/Dodanie prania . – Nacisnąć  Zdalny start. – Wyłączyć urządzenie. – Po przerwie w zasilaniu.
 3 sek.	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi.</p> <p>Zabezpieczenie panelu przed przypadkową obsługą.</p> <p>W przypadku aktywowania zabezpieczenia przed dziećmi i wyłączenia urządzenia zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne.</p> <p>→ "Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 49</p>
Ustaw. fab. 3 sek. 	Ustawienia podstawowe → Strona 54	<p>Zmiana ustawień podstawowych urządzenia.</p> <p>→ "Zmiana ustawień podstawowych", Strona 55</p>
Opcje	Wielokrotny wybór	<p>Aktywacja dodatkowych ustawień programu.</p> <p>→ "Dopasowywanie dodatkowych ustawień programu", Strona 46</p> <p>Dodatkowe ustawienia programu są uwzględnione w niniejszym zestawieniu.</p>
Pranie wstępne	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja prania wstępnego, np. do prania mocno zabrudzonych tekstyliów.</p>

Przycisk	Wybór	Opis
Płukanie extra	<ul style="list-style-type: none"> ■ ■ ■ 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja maksymalnie trzech dodatkowych cykli płukania.</p> <p>Zalecane w przypadku szczególnie wrażliwej skóry lub w regionach z bardzo miękką wodą.</p>
Bez odwirowania	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja wirowania i odpompowania wody na zakończenie cyklu prania.</p> <p>Po ostatnim płukaniu pranie pozostaje w wodzie.</p> <p>→ <i>"Kontynuowanie programu w przypadku ustawienia Wirowanie stop", Strona 48</i></p>
Ciche pranie	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja cichego prania, np. w przypadku prania nocą. Sygnał zakończenia prania jest dezaktywowany, a prędkość obrotowa wirowania końcowego zostaje zredukowana.</p>
Woda plus	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Pranie w większej ilości wody.</p> <p>Zalecane w przypadku szczególnie wrażliwej skóry oraz w celu delikatnej pielęgnacji.</p>
Namaczanie	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja namaczania.</p> <p>Przed praniem zasadniczym rzeczy leżą dłużej w wodzie.</p> <p>Jest to wskazane w przypadku szczególnie trudnych do usunięcia zabrudzeń.</p>
Mniej zagnieceń	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktywacja ■ dezaktywacja 	<p>Aktywacja lub dezaktywacja prania z redukcją zagnieceń.</p> <p>Przebieg oraz prędkość obrotowa wirowania są dopasowywane w celu zmniejszenia zagnieceń w praniu.</p> <p>Tekstylia po praniu są tak wilgotne, że wymagają rozwieszenia na sznurku do bielizny.</p>




8 Programy

Tutaj znajduje się przegląd programów. Użytkownik otrzymuje informacje na temat załadunku i możliwych ustawień programu.


Wskazówka: Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.
→ "Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach", Strona 43

Program	Opis	Ustawienia programu
Bawełna	<p>maks. załadunek (kg) 10</p> <p>Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny, lnu i włókien mieszanych. Nadaje się również jako program krótki dla normalnie zabrudzonych ubrań, w przypadku aktywowania SpeedPerfect. Jeżeli aktywowano SpeedPerfect, maksymalny ciężar wsadu zmniejsza się do 5 kg.</p>	<p>Intensive Plus </p> <p>Mniej zagnieceń</p> <p>Woda plus</p> <p>Namaczanie</p> <p>Ciche pranie</p> <p>Pranie wstępne</p> <p>Bez odwirowania</p> <p>Płukanie extra</p> <p>AntiStain</p> <p>SpeedPerfect</p> <p>maks. prędkość wirowania (obr./min)¹ 1400</p> <p>maks. temperatura (°C) 90</p>



¹ Ustawienie programu


Program	Opis	Ustawienia programu
Eco 40-60	<p>Pranie tekstyliów z bawełny, lnu i włókien mieszanych.</p> <p>Uwaga: Tekstylia, które zgodnie z symbolem pielęgnacyjnym przeznaczony są do prania w temperaturze od 40°C  do 60°C , można prać razem.</p> <p>Skuteczność prania odpowiada najlepszej klasie skuteczności prania według norm prawnych.</p> <p>W przypadku tego programu temperatura prania zostanie automatycznie dopasowana tak, aby osiągnąć optymalną efektywność energetyczną przy</p>	<p>Intensive Plus </p> <p>Mniej zagnieceń</p> <p>Woda plus</p> <p>Namaczanie</p> <p>Ciche pranie</p> <p>Pranie wstępne</p> <p>Bez odwirowania</p> <p>Płukanie extra</p> <p>AntiStain</p> <p>SpeedPerfect</p> <p>maks. prędkość wirowania (obr./min) ¹ 1400</p> <p>maks. temperatura (°C)</p>

¹ Ustawienie programu


Program	Opis	Ustawienia programu		
		Intensive Plus 		
		Mniej zagnieceń	●	●
		Woda plus	●	●
		Namaczanie	●	●
		Ciche pranie	●	●
		Pranie wstępne	●	●
		Bez odwirowania	●	●
		Płukanie extra	●	●
		AntiStain	●	●
		SpeedPerfect	●	●
		maks. prędkość wirowania (obr./min) ¹	1200	1400
		maks. temperatura (°C)	60	60
maks. załadunek (kg)				
	najlepszej skuteczności prania. Nie można zmienić temperatury prania.		4	4
Syntetyki	Pranie tekstyliów z włókien syntetycznych i mieszanych.			
Mix szybki	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Program przeznaczony do lekko zabrudzonego prania.			
Delikatne/Jedwab	Pranie delikatnych wyrobów tekstylnych z jedwabiu, wiskozy i syntetyków. Używać środka piorącego do tkanin delikatnych lub jedwabiu.			1

¹ Ustawienie programu


Program	Opis	
maks. załadunek (kg)	<p>Intensive Plus </p> <p>Mniej zagnieceń</p> <p>Woda plus</p> <p>Namaczanie</p> <p>Ciche pranie</p> <p>Pranie wstępne</p> <p>Bez odwirowania</p> <p>Płukanie extra</p> <p>AntiStain</p> <p>SpeedPerfect</p> <p>maks. prędkość wirowania (obr./min) ¹</p> <p>maks. temperatura (°C)</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>●</p> <p>—</p> <p>●</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>800</p> <p>40</p>
<p> Wetna</p>	<p>Uwaga: Wyjątkowo delikatne tkaniny lub tekstylia z haftkami lub fiszbinami prac w specjalnych siatkach do prania.</p>	<p>2</p> <p>Pranie tkanin wełnianych lub z domieszką wełny, nadających się do prania ręcznego lub w pralce. Aby zapobiec zbieganiu się prania, bęben bardzo delikatnie porusza prane tekstylia, zachowując dłuższe przerwy w procesie prania. Używać środka piorącego do wełny.</p>
<p>¹ Ustawienie programu</p>		

Program	Opis	Ustawienia programu		
		Intensive Plus 	-	•
		Mniej zagnieceń	•	-
		Woda plus	-	•
		Namaczanie	-	•
		Ciche pranie	-	•
		Pranie wstępne	-	•
		Bez odwirowania	-	•
		Płukanie extra	-	•
		AntiStain	-	•
		SpeedPerfect	-	•
		maks. prędkość wirowania (obr./min) ¹	1400	1200
		maks. temperatura (°C)	-	40
	maks. załadunek (kg)	-	4	2,5
Wirowanie	Wirowanie i odpompowanie wody. Nie używać płynu do płukania tkanin.			
Jeans	Pranie ciemnych i kolorowych tekstyliów z bawełny oraz włókien syntetycznych, np. dżinsu. Tekstylią prac odwrócone stroną wewnętrzną na zewnątrz. Używać środka piorącego w płynie.			
Kołdry	Pranie poduszek lub kołder wypełnionych włókna- mi syntetycznymi lub z wypełnieniem puchowym. Duże części prania prac oddzielnie.			


¹ Ustawienie programu

Program	Opis	Ustawienia programu
maks. załadunek (kg)	<p>Używać środka piorącego do wyrobów puchowych i tkanin delikatnych. Oszczędnie dozować środek piorący. Nie używać płynu do płukania tkanin.</p> <p>Uwaga: Aby zapobiec powstawaniu nadmiernej ilości piany, przed praniem należy zrolować prane tekstylia i usunąć z nich powietrze.</p> <p>Czyszczenie i pielęgnacja bębna. Stosować ten program w następujących przypadkach:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ przed pierwszym użyciem 	<p>Intensive Plus </p> <p>Mniej zagnieść</p> <p>Woda plus</p> <p>Namaczanie</p> <p>Ciche pranie</p> <p>Pranie wstępne</p> <p>Bez odwirowania</p> <p>Płukanie extra</p> <p>AntiStain</p> <p>SpeedPerfect</p> <p>maks. prędkość wirowania (obr./min) ¹</p> <p>maks. temperatura (°C)</p>
		<p>1200</p>


¹ Ustawienie programu

Program	Opis
<p>Ustawienia programu</p> <p>Intensive Plus </p> <p>Mniej zagnieć</p> <p>Woda plus</p> <p>Namaczanie</p> <p>Ciche pranie</p> <p>Pranie wstępne</p> <p>Bez odwirowania</p> <p>Płukanie extra</p> <p>AntiStain</p> <p>SpeedPerfect</p> <p>maks. prędkość wirowania (obr./min) ¹</p> <p>maks. temperatura (°C)</p>	<p>maks. załadunek (kg)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ w przypadku częstego prania w temperaturze 40°C i niższych ■ po dłuższej nieobecności <p>Używać uniwersalnego proszku do prania lub środka piorącego z wybielaczem.</p> <p>Aby zapobiec powstawaniu piany, zmniejszyć ilość środka piorącego o połowę.</p> <p>Nie używać płynu do płukania tkanin.</p> <p>Nie używać środków piorących do wełny lub tkanin delikatnych, jak również płynów do prania.</p>

¹ Ustawienie programu

Program	Opis		Ustawienia programu
AntyAlergia	<p>Sygnat zakończenia programu jest dezaktywowany i wstępnie ustawiona jest zmniejszona prędkość wirowania końcowego.</p> <p>Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny, lnu i włókien mieszanych.</p> <p>Program zalecany w przypadku alergii i szczególnie wysokich wymagań higienicznych.</p> <p>Uwaga: Gdy ustawiona temperatura zostanie osiągnięta, jest utrzymywana na stałym poziomie podczas całego procesu prania.</p>	6,5	<ul style="list-style-type: none"> ● Intensive Plus  ● Mniej zagnieć ● Woda plus ● Namaczanie ● Ciche pranie ● Pranie wstępne ● Bez odwirowania ● Płukanie extra ● AntiStain ● SpeedPerfect ● maks. prędkość wirowania (obr./min) ¹ ● maks. temperatura (°C)

¹ Ustawienie programu

Program	Opis	Ustawienia programu
Super krótki 15'/30'	<p>Pranie tekstyliów z bawełny, włókien syntetycznych i mieszanych.</p> <p>Krótki program do lekko zabrudzonych tekstyliów w matych ilościach.</p> <p>Czas trwania programu: ok. 30 minut.</p> <p>W celu skrócenia czasu trwania programu do 15 minut, aktywować SpeedPerfect. Maksymalny ciężar wsadu zmniejsza się do 2 kg.</p>	<p>Intensive Plus </p> <p>Mniej zagnieceń</p> <p>Woda plus</p> <p>Namaczanie</p> <p>Ciche pranie ●</p> <p>Pranie wstępne</p> <p>Bez odwirowania ●</p> <p>Płukanie extra ●</p> <p>AntiStain</p> <p>SpeedPerfect ●</p> <p>maks. prędkość wirowania (obr./min) ¹ 1200</p> <p>maks. temperatura (°C) 40</p>
<p>¹ Ustawienie programu</p>		

9 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

	Zastosowanie	Numer artykułu
Przedłużenie węża doprowadzającego wodę	Przedłużenie węża doprowadzającego zimną wodę lub węża z systemem Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Podest z elementem wyciągany	Ustawienie urządzenia na podwyższeniu, aby możliwe było łatwiejsze załadowanie i rozładowanie urządzenia.	WMZPW20W
Nakładki mocujące	Poprawa stabilności urządzenia.	WMZ2200
Wkład na środek piorący w płynie	Dozowanie środka piorącego w płynie.	00605740

10 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

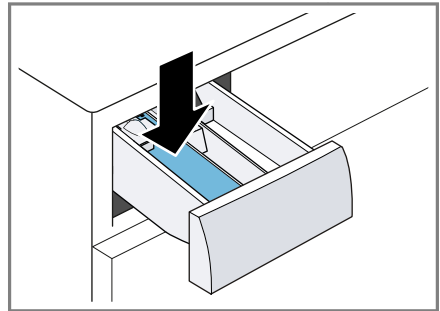
10.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów

Urządzenie zostało poddane dokładnej kontroli przed opuszczeniem fabryki. Aby usunąć resztki wody, pierwsze pranie należy wykonać bez tekstyliów.

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.



1. Nacisnąć ①.
Proces włączania trwa kilka sekund.
2. Ustawić program **Czyszczenie Bębna**.
3. Zamknąć drzwi.

4. Wyciągnąć dozownik środka piorącego.
5. Wsypać uniwersalny proszek do prania do przegródki II.



Aby zapobiec powstawaniu piany, użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego do lekko zabrudzonego prania. Nie używać środków piorących do wełny ani do tkanin delikatnych.

6. Wsunąć dozownik na środki piorące.

7. W celu uruchomienia programu nacisnąć **Start/Dodanie prania**  .
 - ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest pozostały czas trwania programu.
8. Włączyć pierwszy cykl prania lub nacisnąć , aby wyłączyć urządzenie.
 - "Podstawowy sposób obsługi", Strona 45

11 Pranie

11.1 Przygotowanie prania

Uwaga: Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa → Strona 4 i zapobiegania szkodom materialnym → Strona 11, aby bezpiecznie użytkować urządzenie.

UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.
- ▶ Aby oszczędzać urządzenie i pranie tkaniny, należy je przygotować.
 - Opróżnić kieszenie
 - Usunąć piasek z mankietów i kieszeni
 - Zapiąć poszwy na kołdry i poduszki
 - Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
 - Związać paski z tkaniny, tasienki fartuchów lub używać siatek do prania

- dłuższe sznurki ściągnące lub sznurki z twardymi zakończeniami w kapturach lub spodniach wiązać ze sobą
- Odpiąć od firanek żabki i ołowiane taśmy lub prac firanki w specjalnych siatkach do prania
- W przypadku małych elementów bielizny, np. skarpetek dziecięcych, używać siatki do prania
- Niektóre uporczywe, zaschnięte plamy można usunąć poprzez wielokrotne pranie
- Duże i małe sztuki bielizny prac razem
- Nie wcierać świeżych plam, nasycając je roztworem wody i mydła
- Rozłożyć pranie i poruszyć, aby nie było ściśle ułożone lub przestrzegać opisu programów.

11.2 Sortowanie prania

Uwaga: Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa → Strona 4 i zapobiegania szkodom materialnym → Strona 11, aby bezpiecznie użytkować urządzenie.






- ▶ Aby poprawić wynik prania i uniknąć przebarwień, przed praniem posortować bieliznę według poniższych kryteriów.
 - Rodzaj tkaniny i włókien
 - Prac razem sztuki wykonane z takiej samej tkaniny i włókien.
 - Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach/naszywkach → Strona 43
 - Opis programów → Strona 28
 - biała bielizna
 - kolorowa bielizna
 - Nowe kolorowe rzeczy prac pierwszy raz oddzielnie.

11.3 Stopnie zabrudzenia

Stopień zabrudzenia	Zabrudzenie	Przykłady
lekki	<ul style="list-style-type: none"> ■ brak widocznych zabrudzeń lub plam ■ pranie ma prawdopodobnie nieświeży zapach 	lekkie ubrania letnie i odzież sportowa noszona przez kilka godzin
normalny	widoczne zabrudzenia i/lub kilka lekkich plam	<ul style="list-style-type: none"> ■ przepocone lub zakładane kilkakrotnie koszulki, koszule lub bluzki ■ ręczniki lub pościel używane do jednego tygodnia
silny	wyraźnie widoczne zabrudzenia lub plamy	ściereczki do naczyń, ubranka dziecięce lub odzież robocza

11.4 Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach

Symbole dotyczące pielęgnacji, pranie

Symbol	Proces prania	Zalecany program
	Normalny	Bawełna
	Delikatny	Syntetyki
	Bardzo delikatny	Delikatne / Jedwab do prania ręcznego
	Pranie ręczne	Wełna
	nie nadaje się do prania w pralce	-

12 Środki piorące i pielęgnacyjne

Uwaga: Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa → *Strona 4* i zapobiegania szkodom materiałny → *Strona 11*, aby bezpiecznie użytkować urządzenie.

Zalecenia producenta w zakresie stosowania i dozowanie zamieszczone są na opakowaniu.

Uwagi

- w przypadku środków piorących w płynie stosować wyłącznie preparaty samopłynące
- nie mieszać ze sobą różnych środków piorących w płynie
- nie mieszać środka piorącego z płynem do płukania
- Nie stosować starych i mocno zagęszczonych produktów.
- nie stosować środków zawierających rozpuszczalniki, substancje żrące lub wydzielające gazy, np. wybielacz w płynie

pl Środki piorące i pielęgnacyjne

- środki farbujące stosować oszczędnie, sól może uszkodzić powłokę ze stali nierdzewnej
- nie stosować w urządzeniu środków odbarwiających

12.1 Zalecenia dotyczące środków piorących

Środek piorący	Tekstyli	Program	Temperatura
uniwersalny środek piorący z rozjaśnierzami optycznymi	białe tkaniny z bawełny lub lnu odporne na wysoką temperaturę prania	Bawełna	od zimny do 90°C
środek piorący do tkanin kolorowych bez wybielacza oraz rozjaśniacza optycznego	kolorowe tekstylia z bawełny lub lnu	Bawełna	od zimny do 60°C
środek piorący do tkanin kolorowych/delikatnych bez rozjaśniaczy optycznych	kolorowe tekstylia z włókien syntetycznych, syntetyki	Syntetyki	od zimny do 60°C
środek piorący do tkanin delikatnych	delikatne tekstylia z jedwabiu lub wiskozy	Delikatne / Jedwab	od zimny do 40°C
środek piorący przeznaczony do wełny	Wełna	Wełna	od zimny do 40°C

Wskazówka: Na www.cleanright.eu można znaleźć wiele innych informacji na temat środków piorących, pie-

łęgnacyjnych oraz środków czyszczących przeznaczonych do użytku domowego.

12.2 Dozowanie środka piorącego

Dozowanie środków piorących należy dostosować do:

- ilości prania
- stopnia zabrudzenia
- twardości wody

Informacje o stopniu twardości wody można utrzymać w miejscowych zakładach wodociągowych lub samodzielnie ustalić stopień twardości wody za pomocą odpowiedniego testera.

Twardość wody

Zakres twardości wody	Twardość całkowita w mmol/l	Niemiecka skala twardości wody w °dH
miękka (I)	0 - 1,5	0 - 8,4
średnia (II)	1,5 - 2,5	8,4 - 14
twarda (III)	powyżej 2,5	powyżej 14

Przykład informacji producenta na temat środka piorącego

Informacje podane w przykładzie odnoszą się do normalnego załadunku 4 - 5 kg.

Stopień zabrudzenia	lekki	normalny	silny
Twardość wody: miękka / średnia	40 ml	55 ml	80 ml
Twardość wody: twarda / bardzo twarda	55 ml	80 ml	105 ml

Ilości dozowania są podane na opakowaniu producenta.


- Ilości dozowania należy dopasować do rzeczywistej wielkości załadunku.

13 Podstawowy sposób obsługi

13.1 Włączanie urządzenia

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

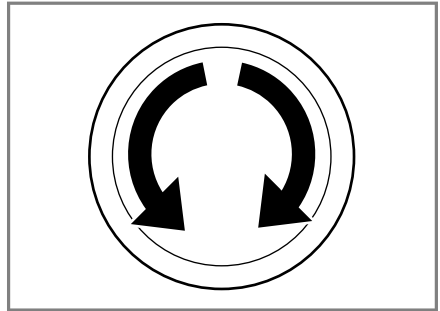
Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone. → *"Ustawianie i podłączenie", Strona 13*

- ▶ Nacisnąć . Proces włączania trwa kilka sekund.

Uwaga: Oświetlenie bębna gaśnie automatycznie.

13.2 Ustawianie programu

1. Ustawić programator na żądany program.
→ *"Programy", Strona 28*

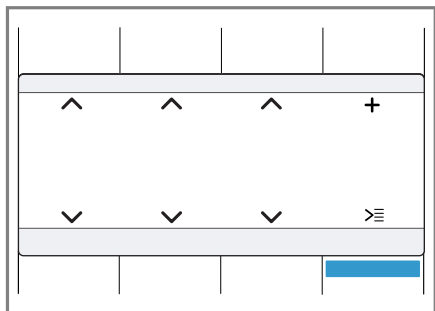


2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu → *Strona 46*.

Ustawianie programów dodatkowych

1. Ustawić program ... **inne programy**.

2. W celu wywołania podmenu programów dodatkowych nacisnąć **>≡**



3. Wybrać program.
4. W celu wywołania menu głównego nacisnąć **Menu**.
5. Jeśli to wskazane, dopasować ustawienia programów.
6. Włączyć program.

13.3 Dopasowywanie ustawień programu

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ "Ustawianie programu", Strona 45

- ▶ Dopasować ustawienia programu.
→ "Przyciski", Strona 25

Przestrzegać informacji na temat Logika funkcjonowania
→ Strona 21.

Uwaga: Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

Dopasowywanie dodatkowych ustawień programu

1. W celu wywołania dodatkowych ustawień programu nacisnąć **Opcje**.
2. Wybrać ustawienia programu.
3. W celu wywołania menu głównego nacisnąć **Opcje**.

13.4 Zapisywanie ustawień programu

1. Ustawić program **Ulubione**.
 2. W celu wywołania podmenu nacisnąć **>≡**.
 3. Wybrać program.
 4. W celu wywołania menu głównego nacisnąć **Menu**.
 5. Dowolnie dopasować ustawienia programów.
- ✓ Program jest zapisany.

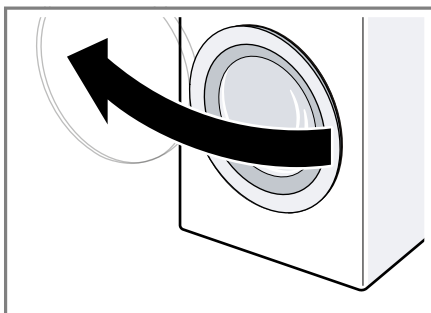
13.5 Wkładanie prania

Uwagi

- Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa
→ Strona 4 i zapobiegania szkodom materialny → Strona 11, aby bezpiecznie użytkować urządzenie.
- W celu uniknięcia zagnieć przestrzegać maksymalnego załadunku dla
→ "Programy", Strona 28.

Wymaganie: Pranie jest gotowe i posortowane.
→ "Pranie", Strona 42

1. Otworzyć drzwi.



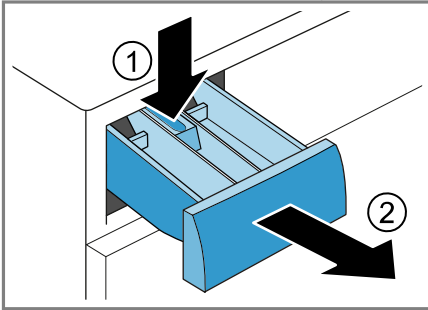
- Upewnić się, że bęben jest pusty.
2. Włożyć do bębna nieposkładane pranie.
3. Zamknąć drzwi.

Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

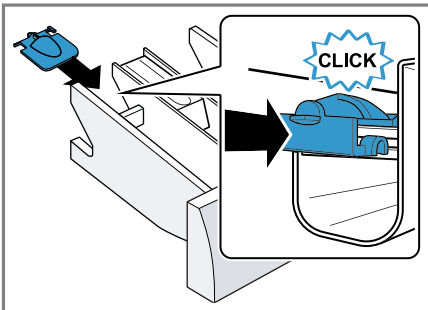
13.6 Wkładanie dozownika środków piorących w płynie

W przypadku zamówienia dozownika jako wyposażenia dodatkowego należy zamontować dozownik.

1. Wyciągnąć dozownik na środki piorące.
2. Wkład nacisnąć w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



3. Włożyć dozownik.

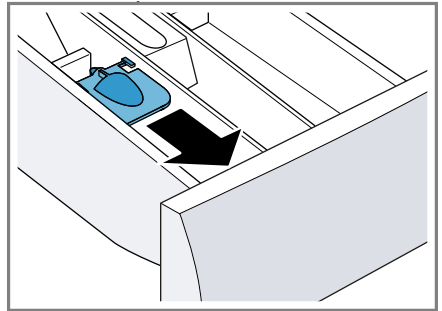


4. Włożyć szufladkę na środki piorące.

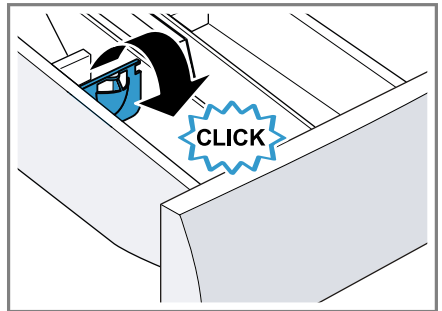
13.7 Stosowanie dozownika środków piorących w płynie

W celu dozowania środków piorących w płynie możliwe jest zastosowanie dozownika w szufladce na środki piorące.

1. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
2. Przesunąć dozownik do przodu.



3. Opuścić i zatrzasnąć dozownik.



4. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

13.8 Wsypanywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego

Uwagi

- Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.
 - Nie używać dozownika środków piorących w płynie w przypadku środków piorących o konsystencji żelu, proszków do prania, aktywowania prania wstępnego lub ustawienia czasu Gotowe za.
 - Przestrzegać instrukcji dotyczących Środków piorących i pielęgnacyjnych.
1. Wyciągnąć dozownik na środki piorące.
 2. Dodać środek piorący.
→ "*Szufładka na środki piorące*", *Strona 20*
 3. W razie potrzeby dodać środek pielęgnacyjny.
 4. Wsunąć dozownik na środki piorące.

13.9 Włączanie programu

Uwaga: W celu zmiany czasu do końca programu należy najpierw ustawić czas Gotowe za.

- ▶ Nacisnąć **Start/Dodanie prania** ▷∞∞.
- ✓ Bęben obraca się i trwa proces rozpoznawania załadunku, który może potrwać do 2 minut, następnie pobierana jest woda.
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest czas trwania programu lub czas Gotowe za.

13.10 Dokładanie prania

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** ▷∞∞.
Praca urządzenia zostaje wstrzymana.
2. Otworzyć drzwi urządzenia.
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi urządzenia.
5. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** ▷∞∞.

13.11 Przerwanie programu

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** ▷∞∞.
2. Otworzyć drzwi urządzenia.
Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika drzwi urządzenia są zablokowane przy wysokiej temperaturze i wysokim poziomie wody.
 - W przypadku wysokiej temperatury włączyć program **Płukanie**.
 - Przy wysokim poziomie wody włączyć program **Wirowanie** lub wybrać odpowiedni program w celu odpompowania.
→ "*Programy*", *Strona 28*
3. Wyjąć pranie → *Strona 49*.

13.12 Kontynuowanie programu w przypadku ustawienia Wirowanie stop


1. Ustawić program **Wirowanie** lub **Odpompowanie**.
2. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** ▷∞∞.

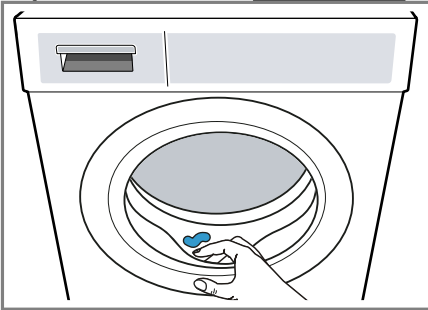
13.13 Wyjąć pranie

Uwaga: Przestrzegać informacji dotyczących bezpieczeństwa → *Strona 4* i unikania szkód materialnych → *Strona 11*.

1. Otworzyć drzwi urządzenia.
2. Wyjąć pranie.

13.14 Wyłączanie urządzenia

1. Nacisnąć .
2. Wytrzeć do sucha kołnierz gumowy i usunąć ciała obce.





3. Drzwi urządzenia i dozownik na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostałości wody mogły odparować.

14 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.


14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje .
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.

- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia.

14.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.

Aby nie przerywać bieżącego programu, programator musi być ustawiony na program wyjściowy.

- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie .

15 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i monitorowanie jego aktualnego stanu.

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest uzależniona od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: www.home-connect.com.

- → "Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS", *Strona 50*
- → "Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) bez użycia funkcji WPS", *Strona 50*

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji. W celu dokonania ustawień

należy postępować zgodnie ze wskazówkami generowanymi przez aplikację Home Connect.

Wskazówki



- Zastosować się do dołączonych dokumentów dotyczących funkcji Home Connect.
- Należy się też stosować do wskazówek wyświetlanych w aplikacji Home Connect.


Uwagi

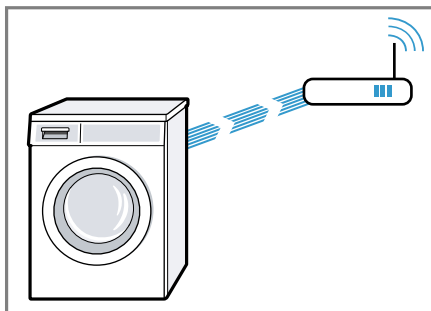
- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi i upewnić się, że będą one przestrzegane także w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.
→ "Bezpieczeństwo", Strona 4
- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.

15.1 Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS

Wymaganie: Jeżeli router obsługuje funkcję WPS, urządzenie może automatycznie połączyć się z siecią domową (Wi-Fi).

1. Naciskać  **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Otwiera się menu Home Connect.
2. Wybrać **Połączyć**.
3. Potwierdzić wskazówkę na wyświetlaczu.
4. W ciągu następnych 2 minut nacisnąć przycisk WPS na routerze.
Uwzględnić informacje podane w dokumentacji routera.
- ✓ Na wyświetlaczu miga .

- ✓ Urządzenie próbuje połączyć się z siecią domową.
- ✓ Jeśli wyświetlacz pokazuje **połączony** i  świeci się światłem ciągłym, urządzenie jest połączone z siecią domową.





5. Połączyć urządzenie z aplikacją Home Connect. → Strona 51

15.2 Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) bez użycia funkcji WPS

Jeżeli router nie obsługuje funkcji WPS, urządzenie można połączyć ręcznie z siecią domową (Wi-Fi). Urządzenie tworzy na krótko własną sieć WLAN. Urządzenie tworzy na krótko własną sieć WLAN. Urządzenie mobilne można podłączyć do sieci WLAN i przelać informacje o sieci domowej WLAN (Wi-Fi) do urządzenia.

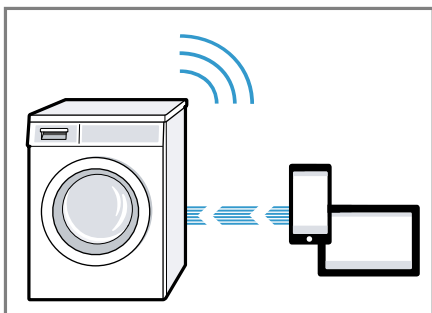
Wymaganie: Aplikacja Home Connect jest otwarta i użytkownik zalogował się.

1. Naciskać  **Zdalny start** przez co najmniej 3 sekundy.
- ✓ Otwiera się menu Home Connect.
2. Wybrać **Ręczn. log. do sieci**.
3. Wybrać **Połączyć**
4. Potwierdzić wskazówkę na wyświetlaczu.
- ✓ Na wyświetlaczu miga .


- ✓ Urządzenie konfiguruje własną sieć WLAN o nazwie (SSID) HomeConnect.



5. Na urządzeniu końcowym należy wywołać ustawienia WLAN. Połączyć urządzenie mobilne z siecią WLAN HomeConnect wprowadzić hasło WLAN (key) do sieci HomeConnect.
- ✓ Mobilne urządzenie końcowe łączy się z urządzeniem. Proces łączenia może potrwać do 60 sekund.



6. Otworzyć aplikację Home Connect na mobilnym urządzeniu końcowym i postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.
7. W aplikacji Home Connect wprowadzić nazwę sieci (SSID) oraz hasło (key) do sieci domowej.

8. Postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji Home Connect, aby nawiązać połączenie z urządzeniem.
- ✓ Jeśli wyświetlacz pokazuje **połączony** i  świeci się światłem ciągłym, urządzenie jest połączone z siecią domową.
9. Połączyć urządzenie z aplikacją Home Connect → *Strona 51*.

15.3 Łączenie urządzenia z aplikacją Home Connect

Wymagania

- Urządzenie jest połączone z domową siecią WLAN (Wi-Fi).
- Aplikacja Home Connect jest otwarta a użytkownik jest zalogowany.

1. Wybrać **Połącz z aplika..**
2. Wybrać **Połącz z aplikacją.**
3. Potwierdzić wskazówkę na wyświetlaczu.
- ✓ Urządzenie łączy się z aplikacją Home Connect.
4. Jak tylko urządzenie wyświetli się w aplikacji Home Connect, postępować zgodnie z ostatnimi krokami w aplikacji Home Connect.
- ✓ Gdy na wyświetlaczu pojawi się **połączony**, urządzenie jest połączone z aplikacją Home Connect.

15.4 Łączenie urządzenia z menedżerem energii

W przypadku połączenia urządzenia z systemem Smart Energy (menedżer energii) optymalizowane jest zużycie energii. Urządzenie włącza się dopiero, gdy domowa instalacja fotowolta-

iczna dostarczy odpowiednią ilość energii lub gdy stawka opłat za energię elektryczną będzie korzystna.

Wymagania

- System Smart Energy (menedżer energii) korzysta ze standardu komunikacyjnego organizacji EEBus Initiative.
- W instrukcji obsługi systemu Smart Energy (menedżera energii) opisany jest sposób, w jaki system Smart Energy (menedżer energii) łączy się z urządzeniem.


1. Naciskać  **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.

2. Wybrać **Zarządzanie energ.**

3. Wybrać **Połączyć.**

4. Potwierdzić wskazówkę na wyświetlaczu.

✓ Urządzenie nawiązuje połączenie z systemem Smart Energy (menedżerem energii)

✓ Jeśli wyświetlacz pokazuje , urządzenie nawiązało połączenie z menedżerem energii.

5. Jeżeli urządzenie ma być włączane za pomocą systemu Smart Energy (menedżer energii), aktywować funkcję Flexstart.

→ "Aktywacja funkcji Flexstart",
Strona 52

Aktywacja funkcji Flexstart

Aktywować funkcję Flexstart, aby system Smart Energy (menedżer energii) włączał urządzenie, gdy domowa instalacja fotowoltaiczna dostarczy odpowiednią ilość energii lub gdy stawka opłat za energię elektryczną będzie korzystna.

Wymaganie: System Smart Energy (menedżer energii) może włączyć urządzenie jedynie, gdy system Smart Energy (menedżer energii) oraz urządzenie są ze sobą połączone.

1. Ustawić żądany program.

2. Nacisnąć **Gotowe za** i ustawić żądaną wartość czasu.

3. Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .

✓ Wyświetlacz pokazuje **Opóźniony start.**

4. Nacisnąć  **Zdalny start.**

✓ Jeżeli wyświetlacz pokazuje **Flex Start**, funkcja Flexstart jest aktywowana, a urządzenie oczekuje na uruchomienie przez system Smart Energy (menedżer energii).

✓ Jeśli wskazanie na wyświetlaczu zmieni się na **: Gotowy za około**, system Smart Energy (menedżer energii) określił moment uruchomienia urządzenia.

✓ Jeżeli system Smart Energy (menedżer energii) nie włączy urządzenia w ciągu ustawionego czasu, urządzenie samoczynnie uruchomi program przed upływem ustawionej wartości czasu. Program zakończy się wraz z upływem ustawionej wartości czasu.

Uwaga

Ze względów bezpieczeństwa funkcja Flex Start zostanie dezaktywowana w następujących przypadkach:

- Nacisnąć **Start/Dodanie prania** .

- Otworzyć drzwi.

- Wyłączyć urządzenie.

- Awaria zasilania.

15.5 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu

Uwaga: W przypadku aktywacji Wi-Fi zużycie energii zwiększa się w stosunku do informacji podanych w tabeli wartości zużycia.

1. Naciskać  **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.


2. Wybrać **Wi-Fi wł./wył.**

3. Wybrać **Włącz..**

✓ Wi-Fi jest aktywowane.

Uwaga: Gdy Wi-Fi jest aktywowane, urządzenie nie wyłączy się automatycznie.


15.6 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu

1. Naciskać  **Zdalny start** przez co najmniej 3 sekundy.
 2. Wybrać **Wi-Fi wł./wył..**
 3. Wybrać **Wył..**
- ✓ Wi-Fi jest dezaktywowane

Uwaga: Jeżeli Wi-Fi zostało dezaktywowane, a urządzenie było uprzednio połączone z siecią domową, połączenie zostanie nawiązane automatycznie po ponownym włączeniu Wi-Fi.

15.7 Aktualizacja oprogramowania

Wymaganie: Wyświetlacz pokazuje **Dostępna jest nowa wersja oprogramowania. Czy dokonać teraz aktualizacji oprogramowania? Może to potrwać kilka minut..**

1. Naciskać  **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.
 2. Wybrać **Aktualizacja prog..**
 3. Wybrać **Zainstal. teraz.**
- ✓ Rozpoczyna się aktualizacja oprogramowania.

Uwaga: Aktualizacja oprogramowania może potrwać kilka minut. Nie wyłączać urządzenia w trakcie aktualizacji oprogramowania.

15.8 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia

1. Naciskać  **Zdalny start** przez co najmniej 3 sekundy.
2. Wybrać **Ustawienia sieci.**

3. Wybrać **Zresetować.**

- ✓ Ustawienia sieciowe zostaną zresetowane.

Wskazówka: Jeśli urządzenie ma być ponownie obsługiwane za pośrednictwem aplikacji Home Connect, należy je ponownie połączyć z siecią domową oraz z aplikacją Home Connect.

15.9 Zdalna diagnostyka

Serwis może uzyskać dostęp do urządzenia za pośrednictwem funkcji diagnostyki zdalnej, jeżeli użytkownik zwróci się do serwisu z odpowiednim wnioskiem, urządzenie jest połączone z Home Connect serwerem, a funkcja zdalnej diagnostyki jest dostępna w kraju użytkownika urządzenia.

Wskazówka: Szczegółowe informacje oraz wskazówki na temat dostępności zdalnej diagnostyki w danym kraju można znaleźć w zakładce Serwis/Wsparcie techniczne na lokalnej stronie internetowej: www.home-connect.com

15.10 Ochrona danych

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych. Podczas pierwszego łączenia urządzenia z posiadającą dostęp do Internetu siecią domową urządzenie przesyła do serwera Home Connect następujące kategorie danych (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi).
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).

- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja osprzętu urządzenia AGD.
- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

Pierwsza rejestracja wstępnie konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.

Uwaga: Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych osobowych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

16 Ustawienia podstawowe

Użytkownik może dopasować urządzenie do swoich potrzeb.

16.1 Przegląd ustawień podstawowych

Poniżej znajduje się przegląd ustawień podstawowych urządzenia.

Ustawienie podstawowe	Opis
Sygnał końca	Ustawianie głośności sygnалу po zakończeniu programu.
Ustaw głośność	Ustawianie głośności sygnалу podczas obsługi przycisków.

Ustawienie podstawowe	Opis
Autom. wyłączenie	Dezaktywacja automatycznego wyłączania urządzenia lub ustawianie wartości czasu, po upływie którego urządzenie wyłączy się automatycznie. → <i>"Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych"</i> , <i>Strona 12</i> Uwaga: Gdy Wi-Fi jest aktywowane, urządzenie nie wyłączy się automatycznie.
Przyp. o czysz.	Aktywacja lub dezaktywacja przypomnienia o konieczności czyszczenia bębna.
Język	Ustawianie języka.
Auto logow. do sieci	Łączenie urządzenia z siecią domową WLAN (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS → <i>Strona 50</i>
Ręczn. log. do sieci	Łączenie urządzenia z siecią domową WLAN (Wi-Fi) bez użycia funkcji WPS. → <i>Strona 50</i>
Połącz z aplika.	Połączyć urządzenie z aplikacją Home Connect → <i>Strona 51</i> .

Ustawienie podstawowe	Opis
Wi-Fi wł./wył.	Aktywacja lub dezaktywacja Wi-Fi. → "Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu", Strona 52 → "Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu", Strona 53
Aktualizacja oprogram.	Instalacja aktualizacji oprogramowania. → Strona 53
Ustawienia sieci	Resetowanie ustawień sieciowych. → Strona 53
Zarządzanie energ.	Łączenie urządzenia z menedżerem energii. → Strona 51

16.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. W celu wywołania podmenu ustawień podstawowych naciskać oba przyciski **Ustaw. fab. 3 sek.** ✎ przez ok. 3 sekundy.
2. Wybrać żądane ustawienie podstawowe.
→ "Przegląd ustawień podstawowych", Strona 54
3. Dopasować ustawienie podstawowe.
4. W celu wywołania menu głównego nacisnąć **Ustaw. fab. 3 sek.** ✎.

17 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

17.1 Porady dotyczące pielęgnacji urządzenia

Obudowę i panel obsługi czyścić wyłącznie wodą i wycierać wilgotną ściereczką.	Części urządzenia pozostają czyste i higieniczne.
Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów.	Świeże osady są łatwiejsze do całkowitego usunięcia.
Drzwi urządzenia oraz szufladkę na środki piorące pozostawić po użyciu otwarte.	Pozostała woda może wyschnąć, co ogranicza powstawanie nieprzyjemnych zapachów w urządzeniu.

17.2 Czyszczenie bębna

WAŻNE

Ryzyko odniesienia obrażeń!

Pranie w niskich temperaturach przez dłuższy czas i brak wentylacji urządzenia mogą uszkodzić bęben i prowadzić do obrażeń.

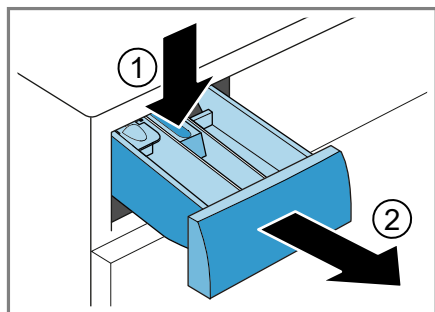
- ▶ Regularnie stosować program do czyszczenia bębna i prać w temperaturze minimum 60 C.
- ▶ Po każdym użyciu pozostawić urządzenie z otwartymi drzwiami i szufladką na środki piorące do wyschnięcia.
- ▶ Włączyć program **Czyszcz.Bębna** bez wkładania prania.

Użyć uniwersalnego proszku do prania.

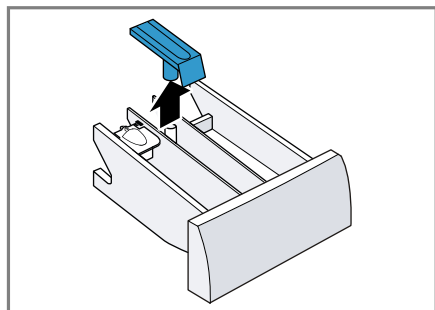
17.3 Czyszczenie szufladki na środki piorące

Uwaga: Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa → *Strona 4* i zapobiegania szkodom materialnym → *Strona 11*, aby bezpiecznie użytkować urządzenie.

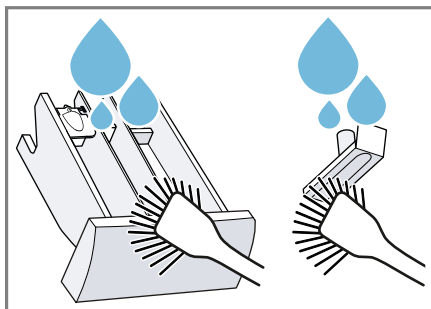
1. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
2. Wkład nacisnąć w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



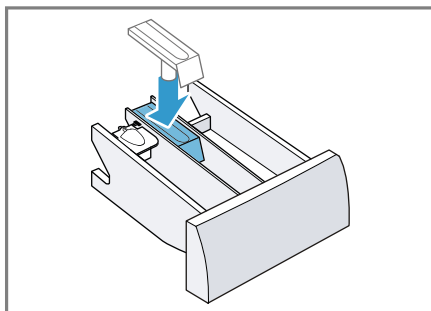
3. Wypchnąć wkład od dołu do góry.



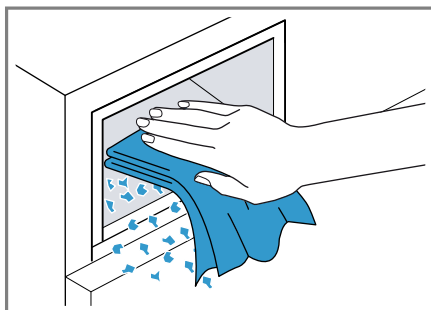
4. Szufladkę na środki piorące oraz wkład wyczyścić wodą i szczoteczką, następnie wysuszyć.



5. Włożyć wkład na miejsce i zatrzasnąć.



6. Wyczyścić otwór na szufladkę na środki piorące.



7. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

17.4 Odkamienianie

UWAGA!

Stosowanie nieodpowiednich środków do odkamieniania, np. przeznaczonych do czyszczenia ekspresów do kawy, może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▶ W przypadku tego urządzenia używać wyłącznie środków odkamieniających dostępnych na stronie internetowej lub w serwisie producenta.

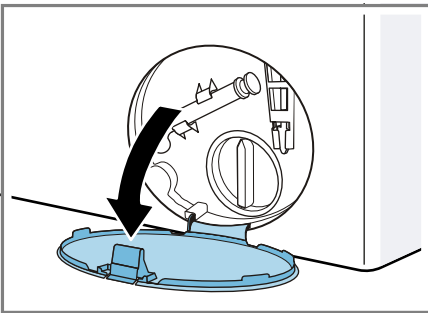
17.5 Czyszczenie pompy wody

Wyczyścić pompę wody w przypadku objawów usterek, np. zatorów lub odgłosów stukania.

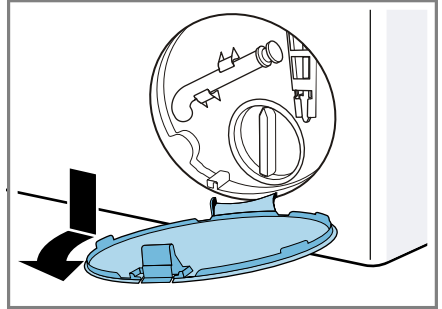
Opróżnianie pompy wody

Uwaga: Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa → *Strona 4* i zapobiegania szkodom materialnym → *Strona 11*, aby bezpiecznie użytkować urządzenie.

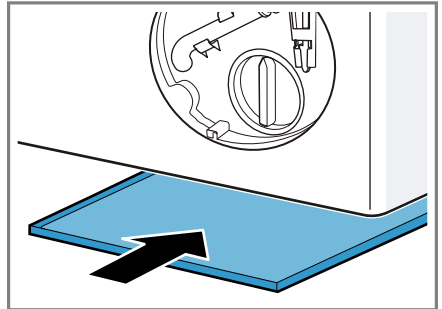
1. Zakręcić zawór wody.
2. Wyłączyć urządzenie.
3. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.
4. Otworzyć pokrywę serwisową.



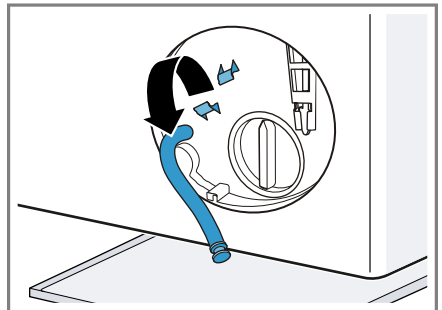
5. Zdjąć pokrywę serwisową.



6. Wsunąć pod otwór wystarczająco duże naczynie.



7. Zdjąć wąż spustowy z uchwytu.

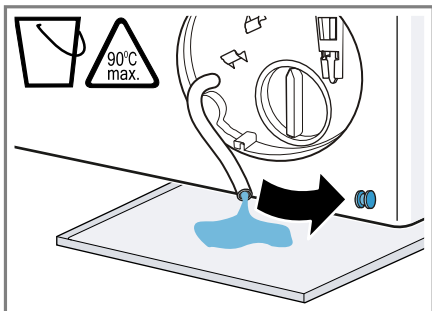


8. **⚠ WAŻNE - Ryzyko oparzenia!**

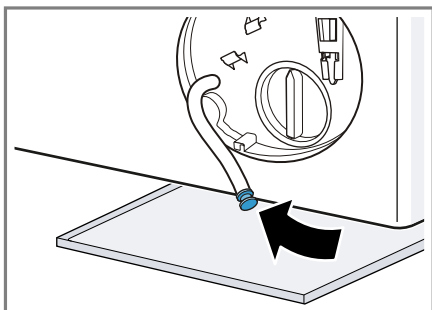
Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- ▶ Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

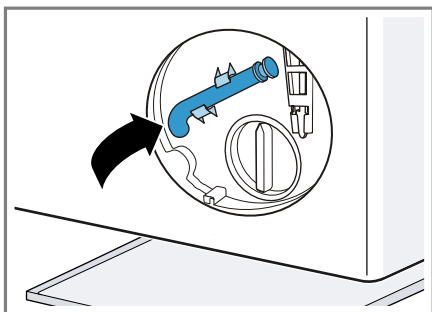
Aby spuścić roztwór środka piorącego do naczynia, zdjęj zatyckę.



9. Włożyć zatyckę.



10. Zablokować wąż spustowy w uchwycie.

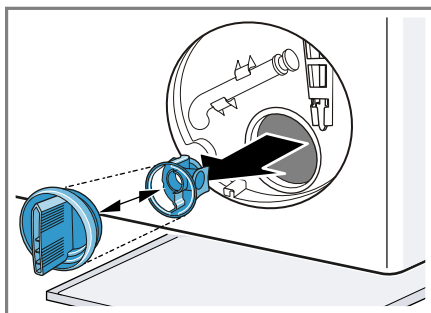


Czyszczenie pompy wody

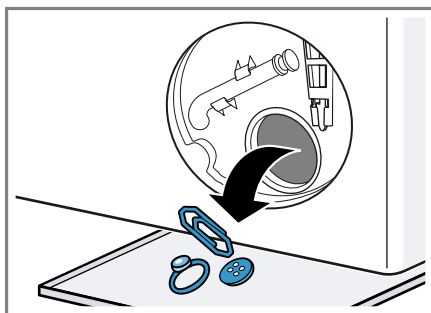
Uwaga: Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa → *Strona 4* i zapobiegania szkodom materialnym → *Strona 11*, aby bezpiecznie użytkować urządzenie.

Wymaganie: Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 57*

1. Ponieważ w pompie wody mogą znajdować się resztki wody, należy zachować ostrożność, odkręcając pokrywę pompy.
 - Większe zabrudzenia mogą spowodować, że wkład filtracyjny utknie w obudowie pompy. Usunąć zabrudzenia i wyjąć wkład filtracyjny.

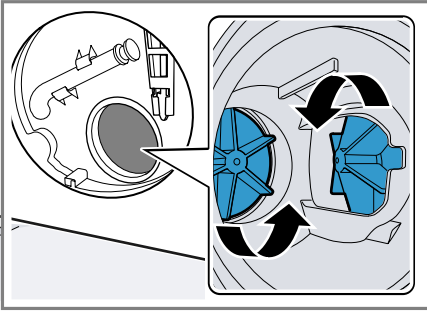


2. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywki oraz obudowę pompy.

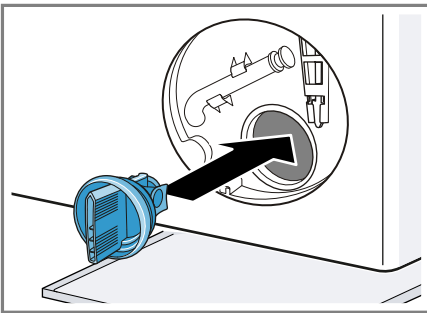


Pokrywa pompy składa się z dwóch elementów, które można rozmontować w celu czyszczenia.

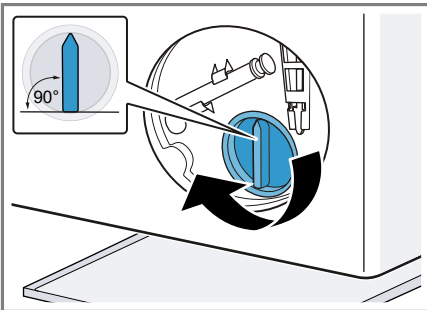
3. Upewnić się że oba wirniki pompy mogą się obracać.



4. Założyć pokrywę pompy.
– Upewnić się, że elementy pokrywy pompy są poprawnie zamontowane.

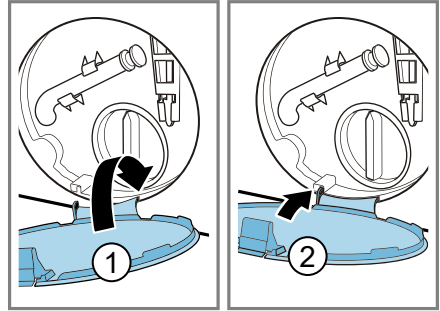


5. Założyć i przykręcić do oporu pokrywę pompy.



Uchwyt pokrywy pompy musi być ustawiony pionowo.

6. Założyć pokrywę serwisową i zatrzasnąć.

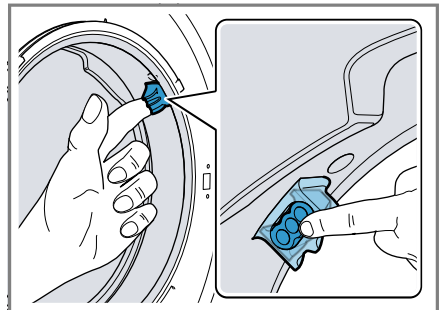


7. Zamknąć pokrywę serwisową.

17.6 Wyczyścić otwór wpustowy w gumowym rękawie

Regularnie sprawdzać otwór wpustowy w rękawie gumowym pod kątem zatkania i oczyszczać go.

1. Otwieranie drzwi urządzenia.
2. Usunąć przyczynę zatkania z otworu wpustowego.



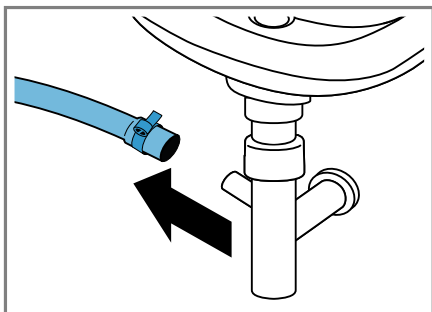
Uwaga: Nie używać ostrych i kłujących przedmiotów.

17.7 Czyszczenie węża odprowadzającego wodę przy syfonie

1. Wyłączyć urządzenie.

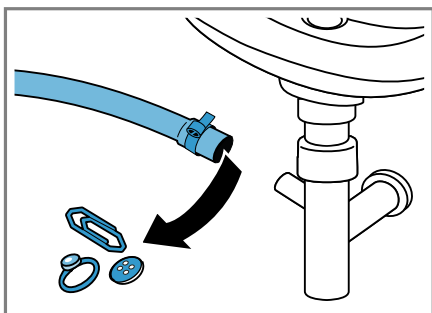
pl Czyszczenie i pielęgnacja

2. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.
3. Poluzować opaskę zaciskową i ostrożnie wyjąć wąż odprowadzający wodę.

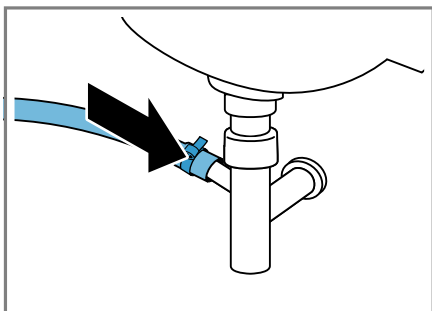


Mogą się wylać resztki wody.

4. Wyczyścić wąż odprowadzający wodę i króciec syfonu.



5. Ponownie włożyć wąż odprowadzający wodę i zabezpieczyć złącze opaską zaciskową.



17.8 Czyszczenie filtra w dopływie wody

Opróżnianie węża doprowadzającego wodę

W celu wyczyszczenia filtra opróżnić najpierw wąż doprowadzający wodę.

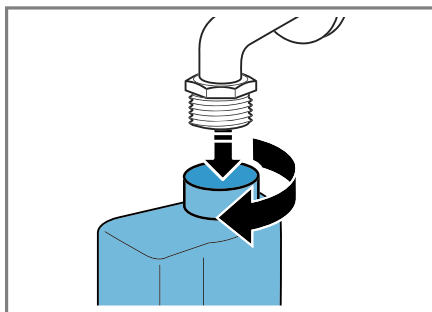
1. Zakreślić zawór wody.
2. Ustawić program, z wyjątkiem **Płukanie, Wirowanie** lub **Odpompowanie**.
3. Włączyć program i pozostawić uruchomiony przez ok. 40 sekund.
4. Wyłączyć urządzenie.
5. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.

Czyszczenie filtra przy zaworze wody:

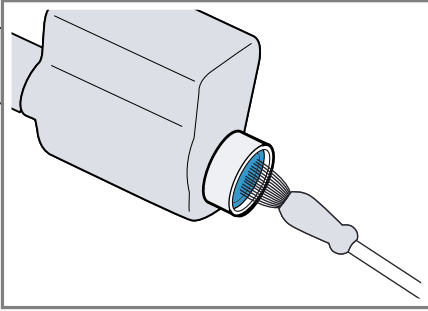
Uwaga: Należy przestrzegać informacji z zakresu bezpieczeństwa → *Strona 4* i zapobiegania szkodom materialnym → *Strona 11*.

Wymaganie: Wąż doprowadzający wodę jest opróżniony.

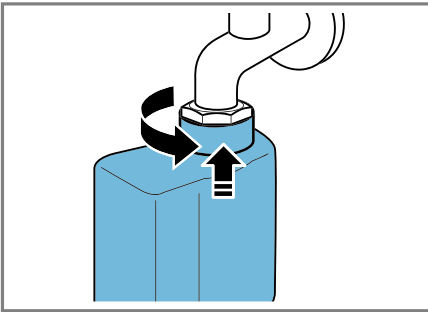
1. Zdjąć wąż doprowadzający wodę z zaworu wody.



2. Wyczyścić filtr małą szczoteczką.



3. Podłączyć wąż doprowadzający wodę i sprawdzić pod kątem szczelności.



18 Usuwanie usterek


Mniejsze usterek urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.







OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę wymienionemu przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wyświetlacz jest wygaszony i miga Start/Dodanie prania  .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▶ Nacisnąć dowolny przycisk. ✓ Wyświetlacz zostanie ponownie wzbudzony.
"E:36 / -25 / -26"	Zapchana pompa wody. ▶ → "Czyszczenie pompy wody", <i>Strona 57</i>
"E:38 / -25 / -26"	Zapchana pompa wody. ▶ → "Czyszczenie bębna", <i>Strona 55</i> W przypadku ponownego wyświetlenia błędu: ▶ → "Czyszczenie pompy wody", <i>Strona 57</i>
	Otwór wlotowy kołnierza gumowego jest zapchany. ▶ → "Wyczyścić otwór wpustowy w gumowym rękawie", <i>Strona 59</i>
Wszystkie pozostałe kody błędów.	Zakłócenie działania ▶ Wezwać serwis. → "Serwis", <i>Strona 71</i>
Chłodzenie	Przed odpompowaniem gorący roztwór środka piorącego zostaje schłodzony w celu ochrony przewodów odpływu wody. ▶ Odczekać, aż roztwór środka piorącego ostygnie.
Urządzenie nie działa.	Wtyczka przewodu przyłączeniowego nie jest włożona. ▶ Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
	Uszkodzony bezpiecznik. ▶ Sprawdzić bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie działa.	<p>Przerwa w dostawie prądu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.
Program nie włącza się.	<p>Nie naciśnięto Start/Dodanie prania .</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nacisnąć Start/Dodanie prania . <hr/> <p>Drzwi nie są zamknięte.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zamknąć drzwi. 2. W celu włączenia programu nacisnąć przycisk Start/Dodanie prania . <hr/> <p>Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 49 <hr/> <p>Aktywowano Gotowe za.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sprawdzić, czy aktywowano Gotowe za. → "Przyciski", Strona 25 <hr/> <p>Pranie zostało przytrzaśnięte w drzwiach.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ponownie otworzyć drzwi. 2. Usunąć przytrzaśnięte pranie. 3. Zamknąć drzwi. 4. W celu włączenia programu nacisnąć przycisk Start/Dodanie prania .
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	<p>Aktywowano Bez odwirowania .</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontynuować program, wybierając Wirowanie lub Odpompowanie i naciskając Start/Dodanie prania . → "Kontynuowanie programu w przypadku ustawienia Wirowanie stop", Strona 48
	<p>Temperatura jest zbyt wysoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odczekać, aż temperatura zostanie obniżona. ▶ → "Przerwanie programu", Strona 48
	<p>Poziom wody jest zbyt wysoki.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Odpompowanie.
	<p>Awaria zasilania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Otworzyć drzwi poprzez odblokowanie awaryjne. → "Odblokowanie awaryjne", Strona 70
Woda po praniu nie jest odpompowywana.	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Woda po praniu nie jest odpompowywana.	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani zakleszczony.
	<p>Zapchana pompa wody.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Czyszczenie pompy wody", Strona 57
	<p>Aktywowano Bez odwirowania ☐.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kontynuować program, wybierając Wirowanie lub Odpompowanie i naciskając Start/Dodanie prania ▷⏏. → "Kontynuowanie programu w przypadku ustawienia Wirowanie stop", Strona 48
	<p>Wąż odprowadzający wodę jest podłączony zbyt wysoko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wąż odprowadzający wodę zamontować na wysokości maksymalnie 1 m.
	<p>Pokrywa pompy nie jest właściwie zmontowana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zmontować właściwie pokrywę pompy.
	<p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do lewej przegródki (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej). ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.
	<p>Zamontowano niedozwolone przedłużenie na węży odprowadzającym wodę.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Usunąć niedozwolony element przedłużający na węży odprowadzającym wodę. Podłączanie urządzenia
Urządzenie nie pobiera wody. Środek piorący nie jest splukiwany do bębna.	<p>Nie naciśnięto Start/Dodanie prania ▷⏏.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Naciśnąć Start/Dodanie prania ▷⏏.
	<p>Filtr w dopływie wody jest zapchany.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić filtr w dopływie wody → Strona 60.
	<p>Zawór wody jest zamknięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Otworzyć zawór wody.
	<p>Wąż doprowadzający wodę jest załamany lub przycięty.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani przycięty.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Kilkukrotne próby rozpoczęcia wirowania.	<p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. <p>Uwaga: Podczas załadunku należy wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p>
Czas trwania programu zmienia się w trakcie procesu prania.	<p>Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Może to spowodować zmianę czasu trwania programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. <p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. <p>Uwaga: Podczas załadunku należy wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p>
Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	<p>System kontroli piany włącza dodatkowy cykl płukania w przypadku wykrycia zbyt dużej ilości piany.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	<p>Poziom wody poniżej okienka drzwi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. ▶ Nie wolno dolewać wody do pracującego urządzenia.
Bęben szarpie po uruchomieniu programu.	<p>Przyczyną jest wewnętrzny test silnika.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
W przegródce ☼ znajdują się resztki wody.	<p>Wkład przegródki ☼ jest zapchany.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 56
Wibracje i przemieszczanie się urządzenia podczas wirowania.	<p>Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wypoziomowanie urządzenia <p>Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zamocować stabilnie nóżki urządzenia. Wypoziomowanie urządzenia <p>Nie usunięto zabezpieczeń transportowych.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Demontaż zabezpieczeń transportowych

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Bęben obraca się, ale urządzenie nie pobiera wody.	<p>Rozpoznawanie załadunku jest aktywne.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Brak usterki, nie jest konieczne żadne działanie. <p>Uwaga: Proces rozpoznawania załadunku może potrwać do 2 minut.</p>
Nasilone powstawanie piany.	<p>Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i włączyć mieszankę do lewej przegródki (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej). ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.
Urządzenie nie osiąga dużej prędkości wirowania.	<p>Ustawiona jest niska prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania. <p>Aktywowano Mniej zagnieć.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów. → "Programy", Strona 28
<p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia redukując prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. <p>Uwaga: W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Wirowanie. 	
Program wirowania nie włącza się.	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę. <p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani zakleszczony.
<p>System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. <p>Uwaga: W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Wirowanie. 	

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Odgłosy szumienia, syczenia.	Woda jest splukiwana pod ciśnieniem do szufladki na środki piorące. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Głośne dźwięki podczas wirowania.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ▶ Wypoziomowanie urządzenia Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane. ▶ Zamocować stabilnie nóżki urządzenia. Wypoziomowanie urządzenia Nie usunięto zabezpieczeń transportowych. ▶ Demontaż zabezpieczeń transportowych
Odgłosy stukania, grzechotanie w pompie wody.	Do pompy wody przedostało się ciało obce. ▶ → <i>"Czyszczenie pompy wody"</i> , <i>Strona 57</i>
Rytmiczny odgłos ssania.	Pompa wody jest aktywna, woda po praniu jest odpompowywana. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Powstawanie zagnieceń.	Zbyt wysoka prędkość wirowania. ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić niższą prędkość wirowania. Załadowano za dużo prania. ▶ Przy następnym cyklu prania zmniejszyć wielkość załadunku. Wybrano nieprawidłowy program dla danego rodzaju tekstyliów. ▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów. → <i>"Programy"</i> , <i>Strona 28</i>
Środek piorący lub płyn do płukania tkanin kapie z kołnierza gumowego i gromadzi się na drzwiach urządzenia lub w załamaniach kołnierza gumowego.	Zbyt dużo środka piorącego / płynu do płukania tkanin w szufladce na środki piorące. ▶ Przy dozowaniu środków piorących w płynie i płynów do płukania tkanin przestrzegać oznaczeń w szufladce na środki piorące i nie stosować większej ilości środków.
Wynik wirowania nie jest zadowalający. Pranie jest zbyt mokre/zbyt wilgotne.	Ustawiona jest niska prędkość wirowania. ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania. ▶ Uruchomić program Wirowanie .
	Aktywowano Mniej zagnieceń .

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wynik wirowania nie jest zadowalający. Pranie jest zbyt mokre/zbyt wilgotne.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów. → "Programy", Strona 28
	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.
	<p>Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani zakleszczony.
	<p>System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. <p>Uwaga: W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Wirowanie.
	<p>System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia redukując prędkość wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. <p>Uwaga: W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Wirowanie.
Resztki środka piorącego na wilgotnych tkaninach.	<p>Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uruchomić program Płukanie.
Resztki środka piorącego na suchych tkaninach.	<p>Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Po praniu i suszeniu wyszczołkować białiznę.
Funkcja Home Connect nie działa prawidłowo.	<p>Możliwe są różne przyczyny.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wejść na www.home-connect.com.
Brak połączenia z siecią domową.	<p>Wi-Fi jest wyłączone.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu", Strona 52
	<p>Wi-Fi jest aktywowane, ale nie można nawiązać połączenia z siecią domową.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnić się, że sieć domowa jest dostępna.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Brak połączenia z siecią domową.	<p>2. Ponownie połączyć urządzenie z siecią domową. → "Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) przy użyciu funkcji WPS", Strona 50 → "Łączenie urządzenia z siecią domową (Wi-Fi) bez użycia funkcji WPS", Strona 50</p>
Z węża doprowadzającego wodę wycieka woda.	<p>Wąż doprowadzający wodę nie jest prawidłowo/stabilnie podłączony.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prawidłowo podłączyć wąż doprowadzający wodę. Podłączanie węża doprowadzającego wodę 2. Dokręcić połączenie śrubowe.
Z węża odprowadzającego wodę wycieka woda.	<p>Wąż odprowadzający wodę jest uszkodzony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wymienić uszkodzony wąż odprowadzający wodę. <p>Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prawidłowo podłączyć wąż odprowadzający wodę. Rodzaje przyłączy odpływu wody
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	<p>Wilgoć i pozostałości środków piorących mogą sprzyjać rozwojowi bakterii.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Czyszczenie bębna", Strona 55 ▶ Gdy urządzenie nie jest używane, drzwi i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostała woda mogła odparować.

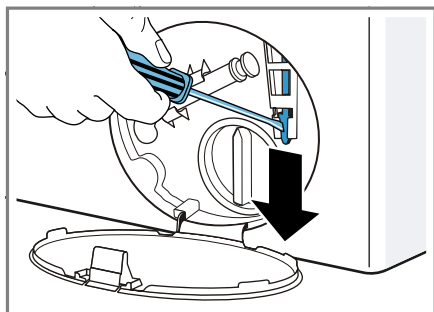
18.1 Odblokowanie awaryjne

Odblokowanie drzwi

Wymaganie: Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 57*

1. **UWAGA!** Wyciekająca woda może spowodować szkody materialne.
- ▶ Nie otwierać drzwi, dopóki w oknieku widoczna jest woda.

Pociągnąć odblokowanie awaryjne w dół przy pomocy narzędzia i puścić.



- ✓ Zamek drzwi jest odblokowany.
2. Założyć pokrywę serwisową i zatrasnąć.
3. Zamknąć pokrywę serwisową.

19 Transport, przechowywanie i utylizacja

W tym miejscu został opisany sposób przygotowywania urządzenia do transportu i przechowywania. Można tu również znaleźć informacje o sposobie utylizacji zużytych urządzeń.

19.1 Demontaż urządzenia

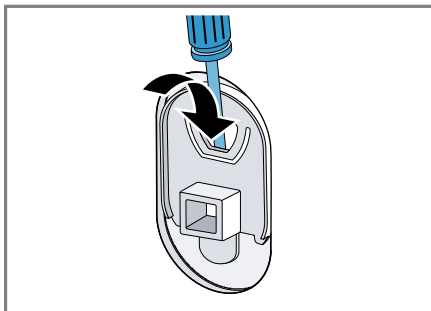
Uwaga: Rozszerzone informacje dotyczące użytkowania znajdują się na www.bosch-home.com lub dostępne są po zeskanowaniu kodu QR, znajdującego się na stronie tytułowej tej instrukcji obsługi.

1. Zakręcić zawór wody.
2. Opróżnianie węża doprowadzającego wodę → *Strona 60*.
3. Wyłączyć urządzenie.
4. Wyciągnąć wtyczkę urządzenia.
5. Spuścić wodę z pralki.
→ *"Czyszczenie pompy wody", Strona 57*
6. Odłączyć węże.

19.2 Montaż zabezpieczeń transportowych

Urządzenie zabezpieczyć do transportu za pomocą zabezpieczeń transportowych, aby uniknąć uszkodzeń.

1. Usunąć 4 zaślepki śrubokrętem.



- Przechować zaślepki.
2. Zamontować 4 zabezpieczenia transportowe. Orientować się przy tym według opisu Demontaż zabezpieczeń transportowych i postępować w odwrotnej kolejności.

19.3 Ponowne uruchomienie urządzenia

- ▶ Szczegółowe informacje, patrz
→ *"Ustawianie i podłączanie", Strona 13* i
→ *"Przed pierwszym użyciem", Strona 41*.

19.4 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

1. Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie je-

go użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

20 Serwis

Jeśli użytkownik ma pytania dotyczące sposobu korzystania z urządzenia, nie potrafi samodzielnie usunąć zakłócenia albo urządzenie wymaga naprawy, powinien się zwrócić do naszego serwisu.

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

20.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie kłapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

20.2 Gwarancja AQUA-STOP

Oprócz uprawnień gwarancyjnych w stosunku do sprzedawcy urządzenia wynikających z umowy sprzedaży i dodatkowo do naszej gwarancji producenckiej zapewniamy świadczenia odszkodowawcze w opisanych niżej sytuacjach.


- W razie wystąpienia szkód spowodowanych przez wodę wskutek usterki systemu AquaStop wypłacamy odszkodowania konsumentom prywatnym. W celu zabezpieczenia przed szkodami spowodowa-

wanymi wyciekami wody urządzenie musi być ciągle podłączone do sieci elektrycznej.

- Gwarancja odszkodowawcza obowiązuje przez cały okres użytkowania urządzenia.
- Warunkiem skorzystania z uprawnień gwarancyjnych jest prawidłowe ustawienie i podłączenie urządzenia z systemem AquaStop w sposób zgodny z naszą instrukcją; obejmuje ona także prawidłowo zamontowane przedłużenie systemu AquaStop (oryginalne akcesoria dodatkowe). Nasza gwarancja nie obejmuje wadliwych przewodów dopływowych i armatur do poziomu przyłącza systemu AquaStop w zaworze wody.
- Urządzenia wyposażone w system AquaStop nie wymagają generalnie nadzorowania podczas pracy lub zabezpieczenia po pracy przez zamknięcie zaworu wody. Zawór wody należy zakręcać tylko w przypadku dłuższej nieobecności w mieszkaniu, np. kilkutygodniowego urlopu.

21 Parametry zużycia

Następujące informacje podane zostały zgodnie z dyrektywą Ekodesign UE. Podane wartości dla innych programów jako **Eco 40-60** są jedynie punktem odniesienia i zostały określone na podstawie obowiązującej normy EN60456.

Program	Załadunek (kg)	Czas trwania programu (h:min) ¹	Zużycie energii (kWh/cykl) ¹	Zużycie wody (l/cykl) ¹	Maksymalna temperatura (°C) 5 min ¹	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min) ¹	Wilgotność resztkowa (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,0	3:58	1,080	70,0	43	1400	53,00
Eco 40-60 ²	5,0	2:59	0,500	48,0	30	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:59	0,250	35,0	25	1400	53,00
Bawełna 20°C	10,0	3:23	0,470	94,0	24	1400	46,00
Bawełna 40°C	10,0	3:19	1,360	97,0	45	1400	46,00
Bawełna 60°C	10,0	3:18	2,000	92,0	61	1400	47,00
Bawełna 40°C + Pranie wstępne	10,0	3:59	1,223	102,0	43	1400	46,00
Syntetyki 40°C	4,0	2:30	0,760	56,0	49	1200	30,00
Mix szybki 40°C	4,0	1:05	0,640	42,0	44	1400	50,00
 Wełna 30 °C	2,0	0:37	0,171	41,0	23	800	23,00

¹ Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych w zależności od ciśnienia wody, twardości wody i temperatury wody na wlocie, temperatury otoczenia, rodzaju, ilości zabrudzeń prania, używanego środka czyszczącego, wahań zasilania prądem i wybranych funkcji dodatkowych.

² Program kontrolny zgodnie z dyrektywą UE Ekodesign i dyrektywą UE o etykietach energetycznych do eksploatacji z zimną wodą (15°C).

22 Dane techniczne

Wysokość urządzenia	84,8 cm
Szerokość urządzenia	59,8 cm
Głębokość urządzenia	63,2 cm
Masa	81.903 kg ¹
Maksymalny wsad	10,0 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50-60 Hz
⇒ Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	10 A
Moc znamionowa	2300 W
Pobór mocy	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tryb wyłączenia: 0,10 W ■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,50 W ■ Czas do momentu ustawienia się trybu gotowości w sieci (Wi-Fi) 5 min ■ Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (Wi-Fi): 1,50 W
Ciśnienie wody	<ul style="list-style-type: none"> ■ Co najmniej: 100 kPa (1 bar) ■ Maksymalnie: 1000 kPa (10 bar)

¹ Zależnie od wyposażenia urządzenia

Długość węża doprowadzającego wodę	150 cm
Długość węża odprowadzającego wodę	150 cm
Długość przewodu przyłączeniowego do sieci elektrycznej	160 cm

¹ Zależnie od wyposażenia urządzenia

Ten produkt zawiera źródła światła klasy energetycznej F. Źródła światła są dostępne jako część zamienna i mogą być wymieniane tylko przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Więcej informacji na temat tego modelu znajduje się w Internecie pod <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej, unijnej bazy danych produktów EPREL. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi wyszukiwania modelu. Identyfikator modelu wynika ze znaków poprzedzających ukośnik w numerze produktu (E-Nr.) na tabliczce znamionowej. Alternatywnie identyfikator modelu można znaleźć w pierwszym wierszu etykiety energetycznej UE.

23 Deklaracja zgodności

Firma Robert Bosch Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie obsługujące funkcję Home

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego

Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem www.bosch-home.com na stro-

nie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.



Pasma 2,4 GHz: 100 mW maks.
Pasma 5 GHz: 100 mW maks.



BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



9001598066 (010426)

pl